

# **PROGRAMACIÓN DE LATÍN DE BACHILLERATO**

**IES CONDE DE ARANDA. CURSO 2025-2026  
PROFESOR: JAVIER PEIRÓ SÁNCHEZ**

Las humanidades y el planteamiento de una educación humanista en la civilización europea van intrínsecamente ligadas a la tradición y a la herencia cultural de la Antigüedad clásica. **Una educación humanista sitúa a las personas y su dignidad como valores fundamentales**, guiándolas en la adquisición de las competencias que necesitan para participar de forma efectiva en **los procesos democráticos, en el diálogo intercultural y en la sociedad** en general. A través del aprendizaje de aspectos relacionados con la lengua, la cultura y la civilización romanas, la materia de Latín permite **una reflexión profunda** sobre el presente y sobre el papel que el Humanismo puede y debe desempeñar ante los retos y desafíos del siglo XXI. Esta materia contiene, además, **un valor instrumental para el aprendizaje de lenguas**, literatura, religión, historia, filosofía, derecho, política o ciencia, proporcionando un sustrato cultural que permite comprender el mundo, los acontecimientos y los sentimientos y que contribuye a la educación cívica y cultural del alumnado.

Latín tiene como **principal objetivo el desarrollo de una conciencia crítica** y humanista desde la que poder comprender y analizar las aportaciones de la civilización latina a la identidad europea, a través de la lectura y la comprensión de fuentes primarias y de la adquisición de técnicas de traducción que permitan al alumnado utilizar dichas fuentes de acceso a la Antigüedad romana como instrumento privilegiado para **conocer, comprender e interpretar** sus aspectos principales. Por ello, la materia se vertebría en torno a tres ejes: el texto, su comprensión y su traducción; la aproximación crítica al mundo romano; y el estudio del patrimonio y el legado de la civilización latina.

**La traducción se halla en el centro de los procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas y culturas clásicas.** Para entender críticamente la civilización latina, el alumnado de Latín localiza, identifica, contextualiza y comprende los elementos esenciales de un texto, progresando en los conocimientos de la fonética, el léxico, la morfología y la sintaxis latinas bajo la guía del docente. Además de estos saberes de carácter lingüístico, **la traducción es un proceso clave que permite activar saberes de carácter no lingüístico**. El texto —original, adaptado, en edición bilingüe o traducido, en función de la situación— es el punto de partida desde el cual el alumnado moviliza todos los saberes para, partiendo de su contextualización, concluir una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido. Las técnicas y estrategias implicadas en el proceso de traducción

contribuyen a desarrollar la capacidad de negociación para la resolución de problemas, así como la constancia y el interés por revisar el propio trabajo. Permite, además, que el alumnado entre en contacto con las posibilidades que esta labor ofrece para su futuro personal y profesional en un mundo globalizado y digital, a través del conocimiento y uso de diferentes recursos, técnicas y herramientas.

Asimismo, la materia de Latín parte de los textos para favorecer la aproximación crítica a las aportaciones más importantes del mundo romano en su calidad de sistema integrador de diferentes corrientes de pensamiento y actitudes éticas y estéticas que conforman el ámbito europeo. Esta aproximación resulta especialmente relevante para adquirir un juicio crítico y estético en las condiciones cambiantes de un presente en constante evolución. Esta materia prepara al alumnado para comprender críticamente ideas relativas a la propia identidad, a la vida pública y privada, a la relación del individuo con el poder y a hechos sociopolíticos e históricos, por medio de la comparación entre los modos de vida de la antigua Roma y los actuales, contribuyendo así a desarrollar su competencia ciudadana.

**El estudio del patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, material e inmaterial, merece una atención específica y permite observar y reconocer en nuestra vida cotidiana la herencia directa de la civilización latina.** La aproximación a los procesos que favorecen la sostenibilidad de este legado –preservación, conservación y restauración– supone, también, una oportunidad para que el alumnado conozca las posibilidades profesionales en el ámbito de los museos, las bibliotecas o la gestión cultural y la conservación del patrimonio.

**Las competencias específicas de la materia de Latín han sido diseñadas a partir de los descriptores operativos de las competencias clave en esta etapa,** especialmente de la competencia plurilingüe, la competencia en comunicación lingüística y la competencia ciudadana, ya mencionada. La competencia plurilingüe, que tiene como referente la **Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018** relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente, sitúa el latín y el griego clásico como herramientas para el aprendizaje y la comprensión de lenguas en general. El enfoque plurilingüe de la materia de Latín en Bachillerato implica una reflexión profunda sobre el funcionamiento no solo de la propia lengua latina, su léxico, sus formantes y las normas de evolución fonética, sino también de las lenguas de enseñanza y de aquellas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, estimulando la reflexión metalingüística e interlingüística y contribuyendo al

refuerzo de las competencias comunicativas, al aprecio de la diversidad lingüística y la relación entre las lenguas desde una perspectiva inclusiva, democrática y libre de prejuicios.

4

Estas competencias específicas ofrecen, por tanto, la **oportunidad de establecer un diálogo profundo entre presente y pasado desde una perspectiva crítica y humanista**: por un lado, situando el texto, su traducción y su comprensión como elementos fundamentales en el aprendizaje de las lenguas clásicas y como puerta de acceso a su cultura y civilización, activando simultáneamente los saberes de carácter lingüístico y no lingüístico; y, por otro lado, desarrollando herramientas que favorezcan la reflexión crítica, personal y colectiva en torno a los textos y al legado material e inmaterial de la civilización latina y su aportación fundamental a la cultura, la sociedad, la política y la identidad europeas.

**Los criterios de evaluación de la materia permiten evaluar el grado de adquisición de las competencias específicas por parte del alumnado**, por lo que se presentan vinculados a ellas. De acuerdo con su formulación competencial, se plantean enunciando el proceso o capacidad que el alumnado debe adquirir y el contexto o modo de aplicación y uso. La nivelación de los criterios de evaluación se ha desarrollado teniendo en cuenta la adquisición de las competencias de forma progresiva durante los dos cursos. En este sentido, los procesos de autoevaluación y coevaluación prevén el uso de herramientas de reflexión sobre el propio aprendizaje como el entorno personal de aprendizaje, el portfolio lingüístico, el diario de lectura o el trabajo de investigación.

**Los saberes básicos se distribuyen en los dos cursos permitiendo una graduación y secuenciación flexible según los distintos contextos de aprendizaje**, y están organizados en cinco bloques. El primero, «El texto: comprensión y traducción», se centra en el aprendizaje de la lengua latina como herramienta para acceder a fragmentos y textos de diversa índole a través de la lectura directa y la traducción y comprende, a su vez, dos subbloques: «Unidades lingüísticas de la lengua latina» y «La traducción: técnicas, procesos y herramientas». El segundo bloque,

«Plurilingüismo», pone el acento en las nociones de evolución fonética y en cómo el aprendizaje de la lengua latina, en concreto la identificación y reconocimiento de los formantes latinos, amplía el repertorio léxico del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas. El tercer bloque, «Educación literaria», integra todos los saberes implicados en la comprensión e

interpretación de textos literarios latinos, contribuyendo mediante un enfoque intertextual a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en modelos literarios clásicos. El cuarto bloque, «La antigua Roma», comprende los conocimientos y estrategias necesarios para el desarrollo de un espíritu crítico y humanista, **fomentando la reflexión acerca de las semejanzas y diferencias entre pasado y presente**. El quinto y último bloque, «Legado y patrimonio», recoge los conocimientos, destrezas y actitudes que permiten la aproximación a la herencia material e inmaterial de la civilización latina reconociendo y apreciando su valor como fuente de inspiración, como técnica y como testimonio de la historia y como una de las principales raíces de la cultura europea.

En consonancia con el carácter competencial de este currículo, se recomienda la creación de **tareas interdisciplinares, contextualizadas, significativas y relevantes**, y el desarrollo de situaciones de aprendizaje desde un tratamiento integrado de las lenguas donde se considere al alumnado como agente social progresivamente autónomo, y gradualmente responsable de su propio proceso de aprendizaje, teniendo en cuenta sus repertorios e intereses, así como sus circunstancias específicas, lo que permite combinar distintas metodologías. La enseñanza de la lengua, la cultura y la civilización latinas ofrece oportunidades significativas de trabajo interdisciplinar que permiten combinar y activar los saberes básicos de diferentes materias, contribuyendo de esta manera a que el alumnado perciba la importancia de conocer el legado clásico para enriquecer su juicio crítico y estético, su percepción de sí mismo y del mundo que lo rodea. En este sentido y de manera destacada, la coincidencia del estudio del latín con el de la lengua, la cultura y la civilización griegas aconseja un tratamiento coordinado de ambas materias.

## 1. Competencias específicas.

### Competencia específica de la materia Latín 1:

**CE.L.1.** Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas, y reflexionando sobre ellas mediante la comparación

con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

### Descripción.

La traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone **una progresión en el aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico** de la lengua latina. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el latín a las lenguas de enseñanza **con atención a la corrección ortográfica y estilística**. La traducción favorece la reflexión sobre la lengua, el manejo de términos metalingüísticos y la ampliación del repertorio léxico del alumnado. Complementario a la traducción como medio de reflexión sobre la lengua es el proceso de traducción inversa o retroversión. Dos son los enfoques propuestos para el desarrollo de esta competencia específica. En primer lugar, **la traducción como proceso que contribuye a activar los saberes básicos de carácter lingüístico** como herramienta y no como fin, reforzando las estrategias de análisis e identificación de unidades lingüísticas de la lengua latina, complementándolas con la comparación con lenguas conocidas cuando esta sea posible. En segundo lugar, la traducción como método que favorece el desarrollo de la constancia, la capacidad de reflexión y el interés por el propio trabajo y su revisión, apreciando su valor para la transmisión de conocimientos entre diferentes culturas y épocas.

Es preciso, además, que el alumnado aprenda a desarrollar **habilidades de justificación y argumentación de la traducción elaborada**, atendiendo tanto a los mecanismos y estructuras lingüísticas de las lenguas de origen y destino como a referencias intratextuales e intertextuales que resulten esenciales para conocer el contexto y el sentido del texto. La mediación docente resulta aquí imprescindible, así como una guía para el uso de recursos y fuentes bibliográficas de utilidad. Todo ello con la finalidad última de promover el ejercicio de reflexión sobre la lengua que se halla en la base del arte y la técnica de la traducción.

Asimismo, con la práctica progresiva de la lectura directa, necesaria e inherente a los procesos de traducción, el alumnado desarrolla estrategias de asimilación y adquisición tanto de las estructuras gramaticales como del vocabulario latino de frecuencia y consigue mejorar la comprensión de los textos latinos base de nuestra civilización.

## Vinculación con otras competencias.

Esta competencia específica CE.L.1 se vincula con el resto de las competencias específicas de la materia (CE.L.2, CE.L.3, CE.L.4 y CE.L.5), ya que el texto traducido es el punto de partida para la aproximación a las aportaciones más importantes de la civilización latina. Además, establece conexión con competencias específicas de materias de contenido lingüístico, ya que suponen también una reflexión sobre la estructura y funcionamiento de las lenguas conocidas por el alumnado, estableciendo de este modo una comparación entre las mismas. Referencias CE.GR.1, CE.LCL.9, CE.LEI.5, CE.LEI.6, CE.LEF.5, CE.LEF.6, CE.LEA.5, CE.LEA.6, CE.LPC.1, CE.LPA.8.

## Vinculación con los descriptores de las competencias clave.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL1, CCL2, CP2, STEM1, STEM2.

### Competencia específica de la materia Latín 2:

**CE.L.2.** Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

### Descripción.

La enseñanza de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe permite al alumnado activar su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos latinos, y reflexionando sobre los posibles cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. El enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales. Asimismo, favorece un aprendizaje interconectado de las lenguas, reconociendo el carácter del latín como lengua de origen de diferentes lenguas modernas con el objetivo de apreciar la variedad de perfiles lingüísticos, y contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

El estudio de la evolución de la lengua latina, partiendo tanto desde formas de latín culto como de latín vulgar, ayuda a mejorar la comprensión lectora y la expresión oral y escrita, así

como a consolidar y a ampliar el repertorio léxico del alumnado en las lenguas que lo conforman, romances y no romances, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término, y de inferir significados de términos nuevos o especializados.

#### **Vinculación con otras competencias.**

Esta competencia específica CE.L.2 se vincula con la competencia interna CE.L.1, ya que esta última proporciona al alumnado las herramientas necesarias para la comparación interlingüística de las distintas lenguas presentes en el aula.

Además, establece conexión con competencias específicas del área lingüística, asociadas al enriquecimiento del repertorio léxico y comunicativo del alumnado, a través del reconocimiento del sustrato latino en el vocabulario y la comparación del mismo en otras lenguas, contribuyendo de este modo a la identificación y valoración de la diversidad lingüística, así como el respeto por la misma. Referencias: CE.GR.2, CE.LCL.9, CE.LEI.5, CE.LEI.6, CE.LEF.5, CE.LEF.6, CE.LEA.5, CE.LEA.6, CE.LPC.1, CE.LPA.8

#### **Vinculación con los descriptores de las competencias clave.**

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CP2, CP3, STEM1, CPSAA5.

#### **Competencia específica de la materia Latín3:**

**CE.L.3.** Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

#### **Descripción.**

La lectura, la interpretación y el comentario de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Latín en la etapa de Bachillerato y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, político, social, lingüístico y cultural que debe ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos en edición bilingüe, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a

conceptos y términos básicos en latín que implican un conocimiento léxico y cultural, con el fin de contribuir a una lectura crítica y de determinar los factores que determinan su valor como clásicos. Además, el trabajo con textos bilingües favorece la integración de saberes de carácter lingüístico y no lingüístico, ofreciendo la posibilidad de comparar diferentes traducciones y distintos enfoques interpretativos, discutiendo sus respectivas fortalezas y debilidades.

La lectura de textos latinos supone generalmente acceder a textos que no están relacionados con la experiencia del alumnado, de ahí que sea necesaria la adquisición de herramientas de interpretación que favorezcan la autonomía progresiva con relación a la propia lectura y a la emisión de juicios críticos de valor. La interpretación de textos latinos conlleva la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional de la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento sobre el contexto y el tema hasta el desarrollo de estrategias de análisis, reflexión y creación para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica , así como la creación de textos con intencionalidad estética tomando estos como fuente de inspiración, a través de distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos, audiovisuales o digitales, contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a las diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos. La mediación docente en el establecimiento de la genealogía de los textos a través de un enfoque intertextual permite constatar la presencia de universales formales y temáticos a lo largo de las épocas, a la vez que favorece la creación autónoma de itinerarios lectores que aumenten progresivamente su complejidad, calidad y diversidad a lo largo de la vida.

#### **Vinculación con otras competencias.**

Esta competencia específica CE.L.3 se vincula con la competencia CE.L.1 y también con la CE.L.4 y CE.L.5., puesto que la lectura de textos pertenecientes al mundo clásico permite el descubrimiento del origen latino de la literatura europea y de las aportaciones de la civilización romana al mundo actual.Además, establece conexión con materias de contenido

literario, en las que se trabaja la lectura, interpretación y comentario de textos o fragmentos seleccionados de diferentes géneros de la literatura latina comparándolos con otros de épocas posteriores, desde un enfoque intertextual. Referencias: CE.GR.3, CE.LU.1, CE.LU.2, CE.LU.3, CE.LU.4, CE.LCL.8 y CE.LPC.8.

### **Vinculación con los descriptores de las competencias clave.**

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL4, CCEC1, CCEC2.

#### **Competencia específica de la materia Latín 4:**

**CE.L.4.** Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

#### **Descripción.**

El análisis de las características de la civilización latina y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado de esas características y su presencia en nuestra sociedad. Esta competencia específica se vertebría en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo antiguo o el respeto a los mayores; el religioso, que comprende, entre otros, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación del individuo con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación del individuo con la ciudad y sus instituciones como a las diferentes formas de organización en función de las diferentes formas de gobierno.

El análisis crítico de la relación entre pasado y presente requiere de la investigación y de la búsqueda guiada de información, en grupo o de manera individual, en fuentes tanto analógicas como digitales, con el objetivo de reflexionar, desde una perspectiva humanista, tanto sobre las constantes como sobre las variables culturales a lo largo del tiempo. Los procesos de análisis crítico requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con

las diferencias culturales que tienen su origen en ella y orientados a la consolidación de una ciudadanía democrática y comprometida con el mundo que la rodea, por lo que supone una excelente oportunidad para poner en marcha técnicas y estrategias de debate y de exposición oral en el aula.

### **Vinculación con otras competencias.**

Esta competencia específica CE.L.4 se vincula con la competencia interna CE.L.1, CE.L.3 y también con la CE.L.5, ya que el estudio de la civilización latina es el punto de partida para conocer su legado material e inmaterial y valorarlo de manera crítica. Además, establece conexiones con competencias de materias en las que el estudio y análisis crítico de la civilización clásica constituye un pilar fundamental, y exige la comparación con el presente y, como consecuencia, el reconocimiento y valoración el legado de dicha civilización en nuestra sociedad e identidad cultural. Asimismo, en lo referente a la búsqueda y selección de información procedente de diferentes fuentes, así como el respeto a los principios de rigor y propiedad intelectual, conectaría también con otras materias. Referencias: CE.GR.4, CE.LCL.6.

### **Vinculación con los descriptores de las competencias clave.**

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CP3, CD1, CPSAA3, CC1.

### **Competencia específica de la materia Latín 5:**

**CE.L.5.** Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

### **Descripción.**

El patrimonio cultural, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros,

por lo que conocerlo e identificarlo favorece su comprensión y la de su evolución y su relación a lo largo del tiempo.

12

El legado de la civilización latina, tanto material como inmaterial (restos arqueológicos, transmisión textual, organización y planificación de ciudades, mitos y leyendas, usos sociales, rituales, etc.), constituye una herencia excepcional cuya sostenibilidad implica encontrar el justo equilibrio entre sacar provecho del patrimonio cultural en el presente y preservar su riqueza para las generaciones futuras. En este sentido, la preservación del patrimonio cultural latino requiere el compromiso de una ciudadanía interesada en conservar su valor como memoria colectiva del pasado y en revisar y actualizar sus funciones sociales y culturales, para ser capaces de relacionarlo con los problemas actuales y mantener su sentido, su significado y su funcionamiento en el futuro. La investigación acerca de la pervivencia de la herencia del mundo romano, así como de los procesos de preservación, conservación y restauración, implica el uso de recursos, tanto analógicos como digitales, para acceder a espacios de documentación como bibliotecas, museos o excavaciones.

#### **Vinculación con otras competencias.**

Esta competencia específica CE.L.5 se vincula con la competencia interna CE.L.1 y también con la CE.L.3 y CE.L.4, ya que estas dos últimas involucran el aprendizaje del alumnado en la investigación de las raíces clásicas de su identidad cultural y lingüística. Además, establece conexión con otras materias que suponen un acercamiento al patrimonio tanto material como inmaterial heredado de la civilización clásica, desarrollando así en el alumnado procesos de valoración, conservación y respeto hacia nuestro legado cultural. Referencias: CE.GR.5, CE.HA.6, CE.HA.1, CE.HA.3, CE.HE.8.

#### **Vinculación con los descriptores de las competencias clave.**

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores: CCL3, CD2, CD3, CC1, CC4, CE1, CCEC1, CCEC2.

Los criterios de evaluación de Latín permiten evaluar el grado de adquisición de las competencias específicas por parte del alumnado, por lo que se presentan vinculados a ellas y, como se comprobará en su apartado, están relacionados con los saberes básicos (conocimientos, destrezas y actitudes) que el alumnado debe adquirir y desarrollar en esta materia.

De acuerdo con su formulación competencial, los criterios de evaluación se plantean enunciando el proceso o capacidad que el alumnado debe adquirir y el contexto o modo de aplicación y uso.

La nivelación de los criterios de evaluación se ha desarrollado teniendo en cuenta la adquisición de las competencias de forma progresiva durante los dos cursos.

#### CE.L.1

Traducir y comprender textos latinos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua latina y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

Esta competencia se centra en un conocimiento progresivo de los aspectos básicos de la lengua latina que permita al alumnado la traducción y comprensión de textos latinos. La evolución que se debe conseguir a lo largo de la etapa es que el alumnado comience trabajando a partir de oraciones sencillas y textos adaptados hasta ser capaz de traducir e interpretar de manera progresivamente autónoma el contenido de textos originales latinos y justificar su traducción.

Latín I	Latín II
<p><b>-Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos</b> adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección</p>	<p><b>-Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos</b> de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva,</p>

analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.
<p><b>-Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión,</b> teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>	<p><b>-Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión,</b> teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</p>
<p><b>Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones</b> y las de los compañeros y las de las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>	<p><b>Revisar y subsanar las propias traducciones y la de los compañeros y las compañeras,</b> realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p>
<p><b>Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos</b> identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín.</p>	<p><b>Realizar la lectura directa de textos latinos de dificultad adecuada</b> identificando las unidades lingüísticas más frecuentes de la lengua latina, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos del latín.</p>
<p><b>Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina,</b></p>	<p><b>Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua latina,</b> seleccionando las estrategias más</p>

seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.

### CE.L.2

*Distinguir los formantes latinos y explicar los cambios que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo, comparándolos con los de las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.*

Esta competencia se centra en el desarrollo progresivo de la capacidad de reconocimiento del origen latino en los formantes de términos en español, por medio de deducción e inferencia, a partir de la gradual comprensión de los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos. Para ello no solo se confrontarán términos con el latín culto o el latín vulgar, sino que será fundamental la comparación con las lenguas que conforman el repertorio del alumnado, de modo que al finalizar la etapa pueda explicar la relación entre el latín y las lenguas modernas (y lenguajes específicos técnicos) a partir de su reflexión lingüística y de los patrones lógicos inferidos.

Latín I

Latín II

<p><b>Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.</b></p>	<p><b>Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.</b></p>
<p><b>Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas de su repertorio.</b></p>	<p><b>Explicar cambios fonéticos, morfológicos o semánticos de complejidad creciente que se han producido tanto desde el latín culto como desde el latín vulgar hasta las lenguas de enseñanza, sirviéndose cuando sea posible de la comparación con otras lenguas de su repertorio.</b></p>
<p><b>Explicar, de manera guiada, la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando de forma guiada estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado.</b></p>	<p><b>Explicar la relación del latín con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen latino y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio del alumnado.</b></p>
<p><b>Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.</b></p>	<p><b>Analizar críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.</b></p>
<p><b>CE.L.3</b></p> <p>Leer, interpretar y comentar textos latinos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de</p>	

sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y su aportación a la literatura europea.

17

Esta competencia se centra en la lectura, interpretación y comentario de textos literarios latinos, en edición bilingüe, completos o a través de fragmentos seleccionados, de diferentes géneros y épocas, abordando su estudio tanto desde el punto de vista de la literatura latina como del de su pervivencia posterior en otras obras literarias a las que ha servido de modelo e inspiración. Este estudio se inicia en Latín I con comentarios de texto guiados que trabajen de forma general los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos más reconocibles de la literatura romana. En Latín II se abordará el estudio de la literatura latina en profundidad, insistiendo tanto en los géneros más importantes como en sus principales autores e influencia posterior.

Latín I	Latín II
<b>Interpretar y comentar textos, de forma guiada, y fragmentos literarios latinos de diversa índole, de creciente complejidad aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</b>	<b>Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</b>

<b>Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.</b>  <b>Identificar y definir, de manera guiada, palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos</b>	<b>Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios latinos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual.</b>  <b>Identificar y definir palabras latinas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización latina y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales</b>
---	---

<p>léxicos y culturales, tales como <i>imperium</i>, <i>natura</i>, <i>civiso paterfamilias</i>, en textos de diferentes formatos.</p> <p><b>Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y cultura latina como fuente de inspiración.</b></p>	<p>como <i>imperium</i>, <i>natura</i>, <i>civiso paterfamilias</i>, en textos de diferentes formatos.</p> <p><b>Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y cultura latina como fuente de inspiración.</b></p>
---	---

#### CE.L.4

<p>Analizar las características de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo romano y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico latino a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida</p>
<p>Esta competencia se centra en una aproximación progresiva a los aspectos históricos, políticos, sociales y culturales de la civilización latina y a la reflexión sobre los mismos desde una perspectiva crítica, con la finalidad de reconocer su aportación al modelo de sociedad y cultura de nuestros días. A lo largo de la etapa el alumnado tendrá que ser capaz de debatir, buscar información, contrastarla y exponerla de una forma guiada en un primer curso y de un modo más autónomo en el segundo.</p>

Latin I	Latin II
<p><b>Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de</b></p>	<p><b>Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad romana, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando de manera crítica las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura</b></p>

<p>una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.</p> <p><b>Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano</b> en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.</p> <p><b>Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma</b> en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.</p>	<p>compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.</p> <p><b>Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado romano</b> en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.</p> <p><b>Elaborar trabajos de investigación en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización latina</b> en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.</p>
<p><b>CE.L.5</b></p> <p>Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización latina, interesándose por su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial latino como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas</p>	

Esta competencia específica busca explorar e identificar el legado material e inmaterial de la civilización latina presente en nuestra sociedad actual. Así, la investigación y el descubrimiento del patrimonio que hemos heredado se llevará a cabo por parte del alumnado de una forma cada vez más autónoma a lo largo de la etapa, haciendo especial hincapié en actitudes como el respeto, valoración e interés hacia su conservación, garantizando así su sostenibilidad.

Latín I	Latín II
<p><b>Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina</b> como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.</p>	<p><b>Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización latina</b> como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores.</p>
<p><b>Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural</b> heredado de la civilización latina, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.</p>	<p><b>Investigar el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural</b> heredado de la civilización latina, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.</p>
<p><b>Explorar las huellas de la romanización y el legado romano</b> en el entorno del alumnado, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes.</p>	<p><b>Explorar las huellas de la romanización y el legado romano</b> en el entorno del alumnado aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes.</p>

## Concreción de los saberes básicos: Latín I.

## A. El texto: comprensión y traducción

Este primer bloque, «El texto: comprensión y traducción», se centra en el aprendizaje de la lengua latina como herramienta para traducir fragmentos y textos de diversa índole y comprende a su vez dos subbloques: *Unidades lingüísticas de la lengua latina* y *La traducción: técnicas, procesos y herramientas*.

Conocimientos, destrezas y actitudes	Orientaciones para la enseñanza
<p>- <b>Unidades lingüísticas de la lengua latina</b>            Abecedario, pronunciación y acentuación de la lengua latina clásica.</p> <p>➤ <b>Clases de palabras.</b></p> <p>➤ <b>Concepto de lengua flexiva:</b> flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).</p> <p>➤ <b>Sintaxis oracional:</b> funciones y sintaxis de los casos.</p> <p>➤ <b>Estructuras oracionales.</b> La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.</p> <p>➤ <b>Formas nominales del verbo.</b></p> <p>- <b>La traducción:</b> técnicas, procesos y herramientas</p> <p>➤ <b>El análisis morfosintáctico</b> como herramienta de traducción.</p> <p>➤ <b>Estrategias de traducción:</b> formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del</p>	<p>Un conocimiento básico de la morfología y sintaxis latinas es una herramienta necesaria para adquirir la destreza de la traducción. Por lo tanto, tras trabajar el abecedario y la correcta pronunciación del latín clásico, se abordarán de manera progresiva los contenidos relativos a morfología y sintaxis, con el objetivo de que el alumnado, junto con otras estrategias, utilice eficazmente el análisis morfosintáctico como herramienta para la traducción y comprensión de textos o fragmentos adaptados u originales de dificultad adecuada. El texto será el punto de partida para plantear actividades relativas a aspectos morfológicos, sintácticos o léxicos, así como comentarios dirigidos de tipo literario, histórico o cultural.</p> <p>En la práctica de la traducción se pondrá especial énfasis en las</p>

<p>propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo / indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos.</p>	<p><b>similitudes y diferencias de la lengua latina</b> con las lenguas presentes en el aula o con otras lenguas conocidas por el alumnado.</p> <p>Un aspecto fundamental en el <b>aprendizaje de los saberes</b> de este bloque es el proceso de la corrección de la traducción, ya que a través de esta el alumnado debe aceptar el error como parte de su aprendizaje y desarrollar una actitud positiva de superación. Con la guía del docente o de la docente, <b>el alumnado revisará y subsanará las propias traducciones</b> y las de sus compañeros y las de sus compañeras, explicando los cambios con terminología específica a partir de la reflexión lingüística. Además, se intentará que tome conciencia de los errores frecuentes cometidos y se le guiará en técnicas para poder evitarlos.</p> <p><b>En este nivel es aconsejable el uso o elaboración de glosarios como herramienta de adquisición de léxico.</b></p>
<p>➤ <b>Herramientas de traducción:</b> glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.</p> <p>➤ <b>Lectura comparada de diferentes traducciones</b> y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.</p>	<p>de sus compañeros y las de sus compañeras, explicando los cambios con terminología específica a partir de la reflexión lingüística. Además, se intentará que tome conciencia de los errores frecuentes cometidos y se le guiará en técnicas para poder evitarlos.</p>
<p>➤ <b>Recursos estilísticos frecuentes</b> y su relación con el contenido del texto.</p> <p>➤ <b>Estrategias básicas de retroversión</b> de textos breves.</p>	<p><b>En este nivel es aconsejable el uso o elaboración de glosarios como herramienta de adquisición de léxico.</b></p>
<p>➤ <b>La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.</b></p>	<p>A continuación, se sugieren algunas de las actividades asociadas al texto que podrían contribuir a la adquisición de los saberes básicos de este bloque y que deberían plantearse a partir de los textos sobre los que se realiza la traducción: Lectura en voz alta de textos.</p>
<p>➤ <b>Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje</b> y actitud positiva de superación.</p>	
<p>➤ <b>Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y</b></p>	

<p>cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p>	<p><b>Acentuación de palabras latinas.</b> Diferenciación de clases de palabras a partir de su enunciado e identificación de la declinación o conjugación a la que pertenece.</p> <p>Declinación de sustantivos, adjetivos y pronombres más relevantes.</p> <p>Conjugación en voz activa y pasiva de los tiempos más frecuentes de los verbos regulares.</p> <p><b>Identificación en palabras propuestas elementos morfológicos</b> para realizar su análisis.</p> <p><b>Asociación de los casos con las funciones sintácticas básicas</b> que desempeñan. Utilización de mecanismos de inferencia para comprender textos de forma global.</p> <p>Explicación de concordancias y del orden de las palabras en la oración.</p> <p><b>Traducción de oraciones simples</b></p> <p><b>Traducción de oraciones compuestas</b> (iniciación).</p> <p><b>Traducción de construcciones de infinitivo y participio</b> más frecuentes</p> <p>Utilización del análisis morfológico y sintáctico de oraciones y textos de dificultad graduada para efectuar correctamente su traducción o retroversión.</p> <p><b>Comprensión e interpretación razonadas</b> de los textos latinos de</p>
--	---

	<p>dificultad progresiva.</p> <p><b>Lectura comprensiva de textos breves y sencillos</b> utilizando como recurso de aprendizaje las lenguas del repertorio del alumnado.</p> <p><b>Elaboración de glosarios como herramienta para la traducción.</b></p> <p><b>Realización de comentarios guiados</b> de los textos traducidos sobre los aspectos culturales presentes en los mismos.</p>
<b>B. Plurilingüismo</b>	
Este segundo bloque, «Plurilingüismo», pone el acento en las nociones de evolución fonética y en cómo el aprendizaje de la lengua latina, en concreto la identificación y reconocimiento de los formantes latinos, amplía el repertorio léxico del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas.	
<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>

<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>Sistemas de escritura a lo largo de la historia.</b></li> <li>➢ <b>Evolución del latín:</b> las lenguas indoeuropeas, etapas de la lengua latina, latín vulgar y latín culto, lengua hablada y lengua escrita.</li> <li>➢ <b>Influencia del latín</b> en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.</li> <li>➢ <b>Reglas fonéticas básicas</b> en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.</li> <li>➢ <b>Léxico:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>lexemas, sufijos y prefijos de origen latino</b> presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Reconocimiento, identificación y diferenciación de los sistemas de escritura.</b> Explicación de su funcionalidad y evolución.</p> <p><b>Conocimiento y explicación del origen indoeuropeo del latín,</b> lenguas indoeuropeas, etapas de la lengua latina.</p> <p><b>Conocimiento y comprensión de la distinta evolución</b> y función de latín culto y latín vulgar.</p> <p><b>Comparación y reconocimiento de elementos, estructuras y patrones</b> comunes entre el latín y las diferentes lenguas que conoce el alumnado, motivados por la influencia de la lengua latina (iniciación).</p> <p><b>Resultado y explicación</b> conforme a reglas fonéticas de la evolución de términos latinos a la lengua de enseñanza del alumnado (iniciación).</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino;</li> <li>▪ <b>expresiones latinas integradas</b> en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).</li> </ul> <p>➢ <b>Interés por conocer el significado etimológico</b> de las palabras y la</p>	<p><b>Identificación y reconocimiento de patrones léxicos</b> en términos de uso común y en terminología científico-técnica de origen griego y latino: lexemas, sufijos, prefijos (iniciación).</p> <p><b>Uso adecuado e identificación en su contexto de expresiones latinas y latinismos</b> comunes en las lenguas modernas en todo tipo de contextos (jurídicos, periodísticos, literarios, coloquiales). Detección de usos incorrectos.</p>
--	--

<p>importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.</p>	<p>Proyectos de difusión y comunicación de latinismos en la vida cotidiana (iniciación).</p>
<p>➢ <b>El latín como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas</b> de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.</p>	<p><b>Reconocimiento del origen latino de términos</b> de las lenguas del repertorio del alumnado y explicación de su significado a partir de su etimología (iniciación). Mejora consciente y proactiva del vocabulario aplicada al trabajo del alumnado en su día a día académico (iniciación).</p>
<p>➢ <b>Respeto por todas las lenguas y aceptación</b> de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.</p>	<p><b>Búsqueda, comparación y reconocimiento de patrones</b></p>
<p>➢ <b>Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje</b>, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de latín a nivel transnacional.</p>	<p><b>morfológicos, sintácticos y léxicos</b> en las lenguas que conoce el alumnado (iniciación).</p>
<p>➢ <b>Expresiones y léxico específico básico para reflexionar</b> y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).</p>	<p><b>Desarrollo por la curiosidad por el origen de las palabras</b>, como forma personal de mejorar el vocabulario y la comprensión de las lenguas como instrumento y patrimonio de la Humanidad.</p>
	<p><b>Uso de herramientas analógicas</b> (diccionarios etimológicos, juegos visuales con palabras y sus componentes, etc.) y digitales (diccionarios online, juegos digitales de léxico, etc.). Proyectos de creación de estas herramientas de forma básica como recursos propios del alumnado.</p>
	<p><b>Desarrollo de proyectos a nivel nacional y transnacional</b> entre alumnado de diferentes orígenes con el latín como objeto común de trabajo, preservación y difusión.</p>

	<p><b>Conocimiento y uso correcto del lenguaje técnico lingüístico.</b></p>
<b>C. Educación literaria</b>	
<p>Este tercer bloque, «Educación literaria», integra todos los saberes implicados en la comprensión e interpretación de textos literarios latinos, contribuyendo mediante un enfoque intertextual a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en modelos literarios clásicos.</p>	
<p><i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i></p>	<p><i>Orientaciones para la enseñanza</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.</b></li> <li>➤ <b>Etapas y vías de transmisión de la literatura latina.</b></li> <li>➤ <b>Principales géneros y autores de la literatura latina:</b> origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</li> <li>➤ <b>Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico</b> y literario de los textos literarios latinos.</li> <li>➤ <b>Recepción de la literatura latina:</b> influencia en la literatura latina en la producción cultural europea, nociones</li> </ul>	<p><b>Traducción de fragmentos de textos literarios latinos.</b></p> <p><b>Lectura de textos literarios latinos, adaptados</b>, en edición bilingüe o traducidos. <b>Comentario de textos literarios latinos, identificando el género</b> y explorando la pervivencia de temas y tópicos en la literatura posterior.</p> <p><b>Lectura de textos de otras literaturas</b> donde pervivan elementos formales, estéticos, temas o tópicos tomados de la literatura latina, comparándolos con aquellos que han servido de inspiración o modelo.</p> <p><b>Búsqueda de ejemplos de pervivencia</b></p>

<p>básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>.</p> <p>➤ <b>Analogías y diferencias básicas</b> entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.</p> <p>➤ <b>Introducción a la crítica literaria.</b></p> <p>➤ <b>Interés hacia la literatura como fuente de placer</b> y de conocimiento del mundo.</p> <p>➤ <b>Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor</b> sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.</p>	<p><b>actual de temas, tópicos y elementos artísticos</b> procedentes de la literatura latina.</p> <p><b>Ejercicios de creación literaria</b> o de expresión artística inspirados en los modelos latinos estudiados, insistiendo en la importancia del respeto a la propiedad intelectual en todo acto de creación o búsqueda de información.</p> <p><b>Desarrollo del gusto por la lectura</b> y hábito lector: leer para aprender y leer para disfrutar. Uso de la biblioteca y sus recursos.</p>
--	---

#### D. La antigua Roma

Este cuarto bloque, «La antigua Roma», tiene como objetivo el conocimiento de diferentes aspectos de la civilización romana (hechos históricos, modo de vida, instituciones, formas de gobierno, sistemas de pensamiento, religiosidad...) y así poder establecer un diálogo entre pasado y presente, identificando y valorando de este modo las aportaciones del mundo clásico a nuestra sociedad e identidad cultural.

Conocimientos, destrezas y actitudes	Orientaciones para la enseñanza
<p>➤ <b>Geografía del proceso de expansión de Roma</b> desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.</p> <p>➤ <b>Topografía de la antigua Roma</b>, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (por ejemplo, Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo).</p> <p>➤ <b>Historia de la antigua Roma</b>: etapas de la historia de Roma (monarquía, república,</p>	<p><b>Elaboración de mapas y ejes cronológicos</b> en los que fijar los principales acontecimientos de la historia de Roma, así como las diferentes etapas, y sus principales actores y/o protagonistas. Reconocimiento y ubicación de las distintas fases de expansión del Imperio Romano y puntos geográficos claves en su devenir histórico.</p>

<p>imperio); hitos de la historia del mundo romano entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma, su biografía en contexto y su importancia para Europa (Aníbal, Cicerón, César, Augusto, Séneca...).</p>	<p><b>Análisis y comentario de textos breves</b> de historiadores romanos seleccionados. Observación, reconocimiento e interpretación de dibujos, fotografías y mapas sencillos</p> <p><b>Identificación de las diferentes construcciones</b>, tanto públicas como privadas, de la antigua Roma, a través de medios audiovisuales, visitas virtuales, elaboración de maquetas... analizando también sus características, función y ubicación.</p>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Historia y organización política y social de Roma</b> como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual.</li> <li>➤ <b>Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina</b> y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual.</li> <li>➤ <b>Influencias de la cultura griega en la civilización latina:</b> <i>Graecia capta ferum victorem cepit.</i></li> <li>➤ <b>La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento</b> de la sociedad occidental.</li> <li>➤ <b>Relación de Roma con culturas extranjeras</b> (Grecia, el cristianismo...).</li> <li>➤ <b>El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas</b> ayer y hoy.</li> </ul>	<p><b>Elaboración de trabajos, mapas conceptuales...</b> acerca de la organización de la sociedad romana, explicando las distintas clases sociales y los papeles asignados a cada una de ellas, relacionándolas con la actualidad.</p> <p><b>Explicación de las características fundamentales de distintos aspectos de la vida cotidiana</b> (calendario, alimentación, indumentaria, educación...) y valorar su influencia en nuestro modo de vida actual</p> <p><b>Definir y explicar las principales formas de ocio de la sociedad romana</b>, analizarse finalidad, y su función en el desarrollo de la identidad social, comparándolas también con la actualidad.</p> <p><b>Aproximación al sentimiento religioso en Roma</b> (rituales, edificios de culto, clases</p>
--	--

	<p>sacerdotales, culto privado y público...), interferencias con otras culturas y evolución.</p> <p><b>Asistencia siempre que sea posible a festivales y representaciones teatrales de obras clásicas</b></p> <p><b>Elaboración de trabajos de investigación elementales</b> en diferentes soportes sobre aspectos del legado e importancia de la civilización latina, su influencia y relación con otras culturas, localizando, seleccionando y contrastando información procedente de diferentes fuentes.</p>
<b>E. Legado y patrimonio</b>	
	<p>Este quinto bloque, «Legado y patrimonio», supone un acercamiento al legado material e inmaterial de la civilización latina, reconociendo ésta como fuente de inspiración de producciones culturales y artísticas, así como el desarrollo de actitudes de respeto, valoración y disfrute hacia nuestro patrimonio cultural.</p>
<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Conceptos de legado, herencia y patrimonio.</b></li> <li>➤ <b>La transmisión textual latina como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas.</b> Soportes de escritura: tipos y preservación.</li> <li>➤ <b>La mitología clásica</b> en manifestaciones literarias y artísticas.</li> <li>➤ <b>La romanización de Hispania</b> y las huellas de su pervivencia.</li> <li>➤ <b>Obras públicas y urbanismo:</b> construcción, conservación, preservación y restauración.</li> <li>➤ <b>El derecho romano</b> y su importancia en el sistema jurídico actual.</li> <li>➤ <b>Las instituciones políticas romanas</b> y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.</li> <li>➤ <b>La importancia del discurso público</b> para la vida política y social.</li> <li>➤ <b>Técnicas básicas de debate y de exposición oral.</b></li> <li>➤ <b>Principales obras artísticas de la Antigüedad romana.</b></li> <li>➤ <b>Principales sitios arqueológicos, museos o festivales</b> relacionados con la Antigüedad clásica.</li> </ul>	<p><b>Realización de talleres</b> acerca de los diferentes soportes de escritura.</p> <p><b>Reconocimiento e ilustración de la pervivencia</b> de lo mítico y de la figura del héroe en nuestra cultura, analizando la influencia de la tradición clásica en diferentes manifestaciones artísticas y literarias.</p> <p><b>Lectura, reflexión y análisis de documentos</b> y fragmentos de leyes romanas traducidas seleccionadas, sobre diversos aspectos de la sociedad romana (matrimonio, esclavitud, familia...), comparándolos con las leyes actuales reconociendo así la pervivencia del derecho romano en la actualidad.</p> <p>Asimismo, buscar, identificar y conocer expresiones y sentencias latinas de origen jurídico, y saber utilizarlas en su contexto correcto.</p> <p><b>Reconocimiento en imágenes</b> de las principales manifestaciones arquitectónicas, escultóricas y pictóricas del arte romano, ayudándonos de apoyos visuales cuando no sea posible hacerlo de forma directa.</p> <p><b>Comprendión del proceso de romanización de la Península</b>, sus diferentes fases, así como explorar sus huellas en el entorno más próximo.</p> <p>Estudio y análisis de los principales sistemas políticos y descripción de las</p>
--	---

instituciones existentes, el papel que estas desempeñan y los mecanismos de participación, comparándolas con las actuales.

**Descripción y estudio de las características** de las principales obras públicas romanas, así como sus formas y técnicas de construcción, explicando e ilustrando con ejemplos su importancia para el desarrollo del Imperio y su influencia en modelos urbanísticos posteriores.

**Localización en mapas de los monumentos y edificios clásicos** más significativos que forman parte del patrimonio español y, en especial, del aragonés.

**Visitas a yacimientos arqueológicos de Aragón**, y cuando sea posible fuera de la Comunidad, e identificar *in situ* las distintas técnicas de construcción utilizadas. Visitas a museos, tanto propios de la comunidad de Aragón, como fuera de la misma, para conocer el patrimonio artístico conservado, e interesarse por los procesos de conservación, preservación y restauración.

**Organización de debates orales, utilizando estrategias retóricas y oratorias** sencillas, sobre la importancia, evolución o cuestionamiento de aspectos básicos del legado romano en nuestra

	<p>sociedad, en los que se respeten las normas, así como la diversidad de opiniones y argumentaciones.</p> <p><b>Asistencia siempre que sea posible a festivales y representaciones teatrales de obras clásicas.</b></p> <p><b>Elaboración de trabajos de investigación elementales</b> en diferentes soportes sobre aspectos del legado e importancia de la civilización latina, su influencia y relación con otras culturas, localizando, seleccionando y contrastando información procedente de diferentes fuentes.</p>
--	--

### Concreción de los saberes básicos: Latín II.

A. El texto: comprensión y traducción	
Este primer bloque, «El texto: comprensión y traducción», se centra en el aprendizaje de la lengua latina como herramienta para traducir fragmentos y textos de diversa índole y comprende a su vez dos subbloques: <i>Unidades lingüísticas de la lengua latina</i> y <i>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</i> .	
<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>

<p>➤ <b>Unidades lingüísticas de la lengua latina</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).</li> <li>• Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.</li> <li>• Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.</li> <li>• Formas nominales del verbo.</li> </ul> <p>➤ <b>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción</li> <li>• Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo / indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobar si la</li> </ul>	<p>En este segundo curso de Latín, se profundizará en el conocimiento de la <b>morfología y sintaxis latinas</b> con el objetivo de que el alumnado, junto con otras estrategias, utilice eficazmente el <b>análisis morfosintáctico</b> como <b>herramienta para la traducción</b> y comprensión de textos originales de dificultad progresiva y adecuada. El texto será el punto de partida para plantear actividades relativas a aspectos morfológicos, sintácticos o léxicos, así como <b>comentarios dirigidos de tipo literario, histórico o cultural</b>.</p> <p>En la práctica de la traducción se seguirá poniendo especial énfasis en las similitudes y diferencias de la lengua latina con las lenguas presentes en el aula o con otras lenguas conocidas por el alumnado.</p> <p><b>Un aspecto fundamental en el aprendizaje de los saberes de este bloque es el proceso de la corrección de la traducción</b>, ya que a través de esta el alumnado debe aceptar el error como parte de su aprendizaje y desarrollar una actitud positiva de superación. El alumnado revisará sus propias traducciones y las de sus compañeros y las de sus compañeras y subsanará los errores expresivos u ortográficos, justificando la traducción realizada o proponiendo mejoras</p>
---	--

<p>traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Herramientas para la traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.</li> <li>• Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.</li> <li>• Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.</li> <li>• Estrategias de retroversión de textos breves.</li> <li>• La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.</li> <li>• Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.</li> <li>• Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</li> </ul>	<p>justificando los cambios con una terminología especializada a partir de la reflexión lingüística. Además, se intentará que <b>tome conciencia de los errores frecuentes</b> cometidos y se le guiará en técnicas para poder evitarlos.</p> <p>A continuación, se sugieren algunas de las actividades asociadas al texto que podrían contribuir a la adquisición de los saberes básicos de este bloque y que deberían plantearse a partir de los textos sobre los que se realiza la traducción: Identificación y declinación todas las formas nominales y pronominales.</p> <p><b>Conjugación y traducción de todos los tiempos de los verbos regulares, irregulares y defectivos.</b></p> <p>Identificación en palabras propuestas de elementos morfológicos para realizar su análisis, diferenciando lexemas y afijos.</p> <p><b>Reconocimiento y traducción de las funciones sintácticas</b> que desempeñan los casos.</p> <p><b>Traducción de oraciones compuestas</b> (profundización).</p> <p><b>Reconocimiento y traducción de las formas no personales</b> del verbo (profundización).</p> <p><b>Utilización de los conocimientos de la morfología y sintaxis latina</b> para realizar retroversiones de textos breves, así como traducciones de textos originales latinos</p>
---	--

	<p>de dificultad progresiva.</p> <p><b>Utilización de mecanismos de inferencia</b> para comprender textos de forma global.</p> <p><b>Uso autónomo el diccionario</b> para seleccionar la traducción más adecuada de un término según el contexto.</p> <p><b>Realización de comentarios lingüísticos</b>, históricos y literarios de los textos traducidos aplicando los conocimientos adquiridos.</p> <p><b>Reconocimiento de recursos estilísticos</b> frecuentes y relación con el contenido del texto.</p>
--	---

### B. Plurilingüismo

Este segundo bloque, «Plurilingüismo», pone el acento en las nociones de evolución fonética y en cómo el aprendizaje de la lengua latina, en concreto la identificación y reconocimiento de los formantes latinos, amplía el repertorio léxico del alumnado para que adecúe de manera más precisa los términos a las diferentes situaciones comunicativas.

<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>Influencia del latín en la evolución de las lenguas de enseñanza</b> y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado.</li> </ul>	<p><b>Reconocimiento, identificación y diferenciación</b> de los sistemas de escritura: pictográficos, ideográficos, alfabéticos.</p> <p><b>Explicación de su funcionalidad y evolución.</b></p> <p><b>Conocimiento y explicación</b> del origen indoeuropeo del latín, lenguas</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>Reglas fonéticas en la evolución del latín a las lenguas de enseñanza.</b></li> </ul>	

	indoeuropeas, etapas de la lengua latina. <b>Conocimiento y comprensión de la distinta evolución y función de latín culto y latín vulgar.</b>
--	--

<p>➤ <b>Léxico:</b> lexemas, sufijos y prefijos de origen latino presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos de origen latino; expresiones latinas integradas en las lenguas modernas y su empleo en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...).</p>	<p><b>Comparación y reconocimiento de elementos, estructuras y patrones</b> comunes entre el latín y las diferentes lenguas que conoce el alumnado, motivados por la influencia de la lengua latina. (profundización).</p> <p><b>Resultado y explicación</b> conforme a reglas fonéticas de la evolución de términos latinos a la lengua de enseñanza del alumnado (profundización).</p>
<p>➤ <b>Interés por conocer el significado etimológico</b> de las palabras y reconocimiento de la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.</p>	<p><b>Identificación y reconocimiento de patrones léxicos en términos de uso común</b> y en terminología científico-técnica de origen latino: lexemas, sufijos, prefijos (profundización).</p>
<p>➤ <b>El latín como instrumento</b> que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas, romances y no romances.</p>	<p><b>Uso adecuado e identificación en su contexto</b> de expresiones latinas y latinismos comunes en las lenguas modernas en todo tipo de contextos (jurídicos, periodísticos, literarios, coloquiales). Detección de usos incorrectos.</p>
<p>➤ <b>Respeto por todas las lenguas y aceptación</b> de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.</p>	<p>Proyectos de difusión y comunicación de latinismos en la vida cotidiana (profundización).</p>
<p>➤ <b>Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje</b>, la comunicación y el desarrollo de proyectos con</p>	<p><b>Reconocimiento del origen latino</b> de términos de las lenguas del repertorio del alumnado y explicación de su significado a</p>

<p>estudiantes de latín a nivel transnacional.</p>	<p>partir de su etimología (profundización).</p>
<p>➤ <b>Expresiones y léxico específico</b> para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje).</p>	<p><b>Mejora consciente y proactiva</b> del vocabulario aplicada al trabajo del alumnado en su día a día académico (profundización).</p>
	<p><b>Búsqueda, comparación y reconocimiento de patrones morfológicos, sintácticos y léxicos</b> en las lenguas que conoce el alumnado (profundización).</p>
	<p><b>Desarrollo por la curiosidad</b> por el origen de las palabras, como forma personal de mejorar el vocabulario y la comprensión de las lenguas como instrumento y patrimonio de la Humanidad.</p>
	<p><b>Uso de herramientas analógicas</b> (diccionarios etimológicos, juegos visuales con palabras y sus componentes, etc.) y digitales (diccionarios online, juegos digitales de léxico, etc.). Proyectos de creación de estas herramientas de forma básica como recursos propios del alumnado.</p>
	<p><b>Desarrollo de proyectos</b> a nivel nacional y transnacional entre alumnado de diferentes orígenes con el latín como objeto común de trabajo, preservación y difusión.</p>
	<p><b>Conocimiento y uso correcto del lenguaje técnico lingüístico.</b></p> <p><b>Reflexión sobre el lenguaje y los procesos lingüísticos comunes</b> al latín y el resto de lenguas. Descubrimiento de patrones</p>

	(profundización).
<b>C. Educación Literaria</b>	
	<p>Este tercer bloque, «Educación literaria», integra todos los saberes implicados en la comprensión e interpretación de textos literarios latinos, contribuyendo mediante un enfoque intertextual a la identificación y descripción de universales formales y temáticos inspirados en modelos literarios clásicos.</p>
<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>La lengua latina como principal vía de transmisión del mundo clásico.</b></li> <li>➢ <b>Etapas y vías de transmisión</b> de la literatura latina.</li> <li>➢ <b>Principales géneros de la literatura latina:</b> origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</li> <li>➢ <b>Técnicas para el comentario y análisis lingüístico</b> y literario de los textos literarios latinos.</li> <li>➢ <b>Recepción de la literatura latina:</b> influencia en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, <i>imitatio</i>, <i>aemulatio</i>, <i>interpretatio</i>, <i>allusio</i>.</li> <li>➢ <b>Analogías y diferencias</b> entre los géneros literarios latinos y los de la literatura actual.</li> <li>➢ Introducción a la crítica literaria.</li> <li>➢ <b>Interés hacia la literatura</b> como fuente de placer y de conocimiento del mundo.</li> </ul>	<p><b>Identificación de los géneros literarios latinos</b>, sus características y autores principales: épica, lírica, comedia, tragedia, historiografía y oratoria.</p> <p><b>Identificación de los autores</b> más representativos de la literatura latina, encuadrados en su marco temporal, explicando sus obras más conocidas en relación con los géneros estudiados.</p> <p><b>Lectura y traducción de textos</b> literarios latinos.</p> <p><b>Comentario de textos literarios</b> latinos (originales o traducidos), identificando su autor, género al que pertenecen y sus características esenciales.</p> <p><b>Reconocimiento de la influencia</b> de la tradición grecolatina en textos de autores posteriores y explicación de la pervivencia de sus géneros, temas y tópicos.</p> <p><b>Desarrollo del gusto por la lectura</b> y hábito lector: leer para aprender y leer para disfrutar.</p>

<p>➤ <b>Respeto de la propiedad intelectual</b> y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio.</p>	<p><b>Uso de la biblioteca y sus recursos.</b></p>
<b>D. La antigua Roma</b>	
<p>Este cuarto bloque, «La antigua Roma», tiene como objetivo el conocimiento de diferentes aspectos de la civilización romana (hechos históricos, modo de vida, instituciones, formas de gobierno, sistemas de pensamiento, religiosidad...) y así poder establecer un diálogo entre pasado y presente, identificando y valorando de este modo las aportaciones del mundo clásico a nuestra sociedad e identidad cultural.</p>	
<p><i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i></p>	<p><i>Orientaciones para la enseñanza</i></p>
<p>➤ <b>Geografía del proceso de expansión de Roma</b> desde su nacimiento hasta la desaparición del Imperio romano.</p>	<p><b>Elaboración de mapas y ejes cronológicos</b> en los que fijar los principales acontecimientos de la historia de Roma, así como las diferentes etapas, y sus principales actores y/o protagonistas. <b>Reconocimiento y ubicación de las distintas fases de expansión del Imperio Romano</b> y puntos geográficos claves en su devenir histórico.</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Topografía de la antigua Roma</b>, nombre y función de los sitios centrales de la ciudad (por ejemplo, Foro Romano, basílicas, Coliseo, Circo Máximo).</li> <li>➤ <b>Historia de la antigua Roma</b>: etapas de la historia de Roma (monarquía, república, imperio); hitos de la historia del mundo romano entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios de la historia de Roma; personalidades históricas relevantes de la historia de Roma, su biografía en contexto y su importancia para Europa (Aníbal, Cicerón, César, Augusto, Séneca...).</li> <li>➤ <b>Historia y organización política y social de Roma</b> como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual.</li> <li>➤ <b>Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización latina</b> desde la perspectiva sociocultural actual.</li> <li>➤ <b>Influencias de la cultura griega en la civilización latina: <i>Graecia capta ferumvictoremcepit.</i></b></li> <li>➤ La aportación de Roma a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.</li> <li>➤ <b>Relación de Roma</b> con culturas extranjeras (Grecia, el cristianismo...).</li> <li>➤ El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.</li> </ul>	<p><b>Análisis y comentario de textos breves de historiadores romanos seleccionados.</b></p> <p><b>Observación, reconocimiento e interpretación</b> de dibujos, fotografías y mapas sencillos.</p> <p>Identificación de las diferentes construcciones, tanto públicas como privadas, de la antigua Roma, a través de medios audiovisuales, visitas virtuales, elaboración de maquetas... analizando también sus características, función y ubicación.</p> <p><b>Elaboración de trabajos, mapas conceptuales...</b> acerca de la organización de la sociedad romana, explicando las distintas clases sociales y los papeles asignados a cada una de ellas, relacionándolas con la actualidad.</p> <p><b>Explicación de las características fundamentales de distintos aspectos</b> de la vida cotidiana (calendario, alimentación, indumentaria, educación...) y valorar su influencia en nuestro modo de vida actual</p> <p><b>Definir y explicar las principales formas</b> de ocio de la sociedad romana, analizar su finalidad, y su función en el desarrollo de la identidad social, comparándolas también con la actualidad.</p> <p><b>Aproximación al sentimiento religioso en Roma</b> (rituales, edificios de culto, clases sacerdotales, culto privado y público...), interferencias con otras culturas y</p>
--	--

	<p>evolución.</p> <p><b>Asistencia siempre que sea posible a festivales</b> y representaciones teatrales de obras clásicas.</p> <p><b>Elaboración de trabajos de investigación elementales en diferentes soportes</b> sobre aspectos del legado e importancia de la civilización latina, su influencia y relación con otras culturas, localizando, seleccionando y contrastando información procedente de diferentes fuentes.</p>
--	---

### E. Legado y patrimonio

Este quinto bloque, «Legado y patrimonio», supone un acercamiento al legado material e inmaterial de la civilización latina, reconociendo ésta como fuente de inspiración de producciones culturales y artísticas, así como el desarrollo de actitudes de respeto, valoración y disfrute hacia nuestro patrimonio cultural.

<i>Conocimientos, destrezas y actitudes</i>	<i>Orientaciones para la enseñanza</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➢ <b>Conceptos de legado, herencia y patrimonio.</b></li> <li>➢ <b>La transmisión textual latina</b> como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación.</li> <li>➢ <b>La mitología clásica en manifestaciones literarias y artísticas.</b></li> <li>➢ <b>La romanización de Hispania</b> y las huellas de su pervivencia.</li> <li>➢ <b>Obras públicas y urbanismo:</b> construcción, conservación, preservación y restauración.</li> <li>➢ <b>El derecho romano y su importancia</b></li> </ul>	<p><b>Reconocer e ilustrar la pervivencia de lo mítico y de la figura del héroe</b> en nuestra cultura, analizando la influencia de la tradición clásica en diferentes manifestaciones artísticas y literarias.</p> <p><b>Lectura, reflexión y análisis</b> de documentos y fragmentos de leyes romanas traducidas seleccionadas, sobre diversos aspectos de la sociedad romana (matrimonio, esclavitud, familia...), comparándolos con las leyes actuales reconociendo así la pervivencia del derecho romano en la actualidad. Asimismo, <b>buscar, identificar y conocer expresiones y sentencias latinas</b> de</p>

<p><b>en el sistema jurídico actual.</b></p> <p>➤ <b>Las instituciones políticas romanas</b> y su influencia y pervivencia en el sistema político actual.</p> <p>➤ <b>La importancia del discurso público</b> para la vida política y social.</p> <p>➤ <b>Técnicas de debate y de exposición oral.</b></p> <p>➤ <b>Principales obras artísticas</b> de la Antigüedad romana.</p> <p>➤ <b>Principales sitios arqueológicos</b>, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.</p>	<p>origen jurídico, y saber utilizarlas en su contexto correcto.</p> <p><b>Reconocimiento en imágenes</b> de las principales manifestaciones arquitectónicas, escultóricas y pictóricas del arte romano, ayudándonos de apoyos visuales cuando no sea posible hacerlo de forma directa.</p> <p><b>Comprensión del proceso de romanización</b> de la Península, sus diferentes fases, así como explorar sus huellas en el entorno más próximo.</p> <p><b>Estudio y análisis</b> de los principales sistemas políticos y descripción de las instituciones existentes en el mundo romano, el papel que estas desempeñan y los mecanismos de participación, comparándolas con las actuales.</p> <p><b>Descripción y estudio</b> de las características de las principales obras públicas romanas, así como sus formas y técnicas de construcción, explicando e ilustrando con ejemplos su importancia para el desarrollo del Imperio y su influencia en modelos urbanísticos posteriores.</p> <p><b>Localización en mapas de los monumentos y edificios clásicos</b> más significativos que forman parte del patrimonio español y, en especial, del aragonés.</p> <p>Visitas a yacimientos arqueológicos de Aragón, y cuando sea posible fuera de la</p>
--	--

	<p>comunidad, e identificar <i>in situ</i> las distintas técnicas de construcción utilizadas.</p> <p><b>Visitas a museos, tanto propios de la comunidad de Aragón</b>, como fuera de la misma, para conocer el patrimonio artístico conservado, e interesarse por los procesos de conservación, preservación y restauración.</p> <p><b>Organización de debates orales</b>, utilizando estrategias retóricas y oratorias sencillas, sobre la importancia, evolución o cuestionamiento de aspectos básicos del legado romano en nuestra sociedad, en los que se respeten las normas, así como la diversidad de opiniones y argumentaciones.</p> <p><b>Asistencia siempre que sea posible a festivales y representaciones teatrales</b> de obras clásicas.</p> <p><b>Elaboración de trabajos de investigación elementales en diferentes soportes</b> sobre aspectos del legado e importancia de la civilización latina, su influencia y relación con otras culturas, localizando, seleccionando y contrastando información procedente de diferentes fuentes.</p>
--	---

#### 4. Contenidos y distribución temporal.

Latín I:

Se usará el manual de la Editorial Anaya “Latín 1”, de los autores J. L. Navarro y J. M. Rodríguez (ISBN 9788414311660).

45

**Primer trimestre: Unidades 1-4**

Segundo trimestre: Unidades 5-8

Tercer trimestre: Unidades 9-12

**Latín II:**

Se seguirá el manual de la Editorial Anaya “Latín 2”, de los mismos autores que “Latín 1” (ISBN 9788414330159).

**Primer trimestre: Unidades 1-4**

Segundo trimestre: Unidades 5-8

Tercer trimestre: Unidades 9-12

**5. Procedimientos e instrumentos de evaluación.**

**Latín I y II:**

Se usarán ejercicios y pruebas escritos.

**6. Criterios de calificación.**

**Latín I:**

La nota trimestral se obtendrá de un ejercicio escrito en el que la morfología vale un 30%, la sintaxis un 30% , la traducción un 30% y el léxico un 10%. Si hubiera decimales, se eliminarían; pero, si el primer decimal fuese igual o mayor que cinco, además de su eliminación se sumaría un punto al número entero.

La nota final se obtendrá de la nota media de los tres trimestres. Si hubiera decimales, se procedería como se ha dicho anteriormente.

**Latín II:**

La nota trimestral se obtendrá de un ejercicio escrito en el que la traducción vale un 40%, la morfología un 10%, la sintaxis un 10%, la literatura un 20% y el léxico y su evolución un 20%. Si

hubiera decimales, se eliminarían; pero, si el primer decimal fuese igual o mayor que cinco, además de su eliminación, se sumaría un punto al número entero.

46

La nota final se obtendrá de la nota media de los tres trimestres. Si hubiera decimales, se procedería como se ha dicho anteriormente.

## **7. Recuperación de la materia pendiente.**

Puede recuperarse Latín I superándose la evaluación final de Latín II. En caso de no cursarse Latín II, se realizarían ejercicios escritos trimestrales (uno por trimestre), en cada uno de los cuales la morfología valdría un 30%, la sintaxis un 30%, la traducción un 30% y el léxico un 10%. La nota media de estos tres ejercicios determinaría la nota final. Si hubiera decimales, se eliminarían; pero, si el primer decimal fuese igual o mayor que cinco, además de su eliminación se sumaría un punto al número entero. Incluso cursándose Latín II, siempre a elección del interesado, se podría optar por esta segunda forma de recuperar Latín I.

## **8. Actividades extraescolares.**

Junto con los alumnos de Griego y de Latín de E.S.O. se asistirá a alguna representación del Festival de Teatro Juvenil Grecolatino en Zaragoza.

Alagón, octubre de 2025.

Fdo.: Javier Peiró Sánchez.

Jefe del Departamento.

# **PROGRAMACIÓN DE LATÍN.**

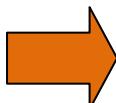
## **4º DE ESO.**

**IES CONDE DE ARANDA. CURSO 25-26**

**PROFESOR DE LA MATERIA : FRANCISCO JAVIER PEIRÓ SÁNCHEZ**

**MATERIA: LATÍN 4º ESO.**

**PROFESOR RESPONSABLE DE IMPARTIR LA MATERIA:** Javier Peiró Sánchez.



**INTRODUCCIÓN:**

La materia de Latín en la etapa de Educación Secundaria Obligatoria constituye una aproximación específica a los diferentes aspectos de la lengua, la cultura y la civilización latinas y su pervivencia en el presente. La singularidad del enfoque de esta materia viene condicionada por su doble naturaleza. Por un lado, para parte del alumnado supone la única toma de contacto, durante su escolarización obligatoria, con determinados aspectos de la lengua, la cultura y la civilización latinas, que constituyen las bases de nuestra sociedad actual. Por otro lado, debe tener carácter de enseñanza propedéutica para el alumnado que continúe sus estudios en esta disciplina. Esta doble naturaleza requiere un esfuerzo por describir, contextualizar y entender la vigencia del evidente origen clásico de nuestra identidad como sociedad.

Esta materia está organizada en torno a los distintos aspectos de la lengua, la cultura y la civilización latinas, así como a las estrategias que permiten establecer una relación crítica entre estos y el presente, contribuyendo y fomentando el desarrollo personal y social del alumnado y la transmisión de valores universales. De este modo, combina los aspectos estrictamente lingüísticos con otros de carácter literario, arqueológico, histórico, social, cultural y político. Los primeros implican una reflexión profunda sobre el funcionamiento no solo de la lengua latina, sino también de la lengua de enseñanza y de aquellas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado. La inclusión de las lenguas clásicas en la Recomendación del Consejo de 22 de mayo de 2018 relativa a las competencias clave para el aprendizaje permanente sitúa el latín y el griego como herramientas para el aprendizaje y la comprensión de lenguas en general, contribuyendo y fomentando la diversidad lingüística y la relación entre las lenguas desde una perspectiva democrática y libre de prejuicios. Por otro lado, la materia permite establecer un diálogo con el pasado que ayude a entender el

presente desde una perspectiva lingüística, pero también desde el punto de vista literario, arqueológico, histórico, social, cultural y político. En ese diálogo tienen cabida, además, los procesos de conservación, preservación y restauración del patrimonio cultural latino, que ofrecen al alumnado la posibilidad de comprometerse con el legado de la civilización clásica desde una perspectiva sostenible y comprometida con el futuro.

Las competencias específicas de Latín en la Educación Secundaria Obligatoria recogen ese diálogo entre presente y pasado al que aludíamos anteriormente y se plantean a partir de tres ejes principales: situar en el centro la reflexión humanista sobre el carácter clásico del legado latino, tanto material como inmaterial, fomentando la comprensión crítica del mundo actual; contribuir a la mejora de la competencia plurilingüe, favoreciendo la reflexión del alumnado sobre el funcionamiento de las lenguas que conforman su repertorio lingüístico; y ofrecer una introducción a los rudimentos y técnicas de la traducción como proceso fundamental para el conocimiento de la cultura latina y para la transmisión de los textos.

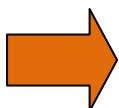
Los criterios de evaluación están diseñados para comprobar el grado de consecución de las competencias específicas, por lo que se presentan vinculados a ellas e incluyen aspectos relacionados con los conocimientos, destrezas y actitudes que el alumnado debe adquirir y desarrollar en esta materia.

Los saberes básicos están organizados en cuatro bloques. El primero, «El presente de la civilización latina», recoge los conocimientos y experiencias necesarios para el desarrollo de un espíritu crítico y un juicio estético, favoreciendo el desarrollo de destrezas para la comprensión, el análisis y la interpretación de textos literarios latinos y fomentando la lectura comparada de obras relevantes de la cultura latina en sus diferentes manifestaciones con obras de la tradición clásica. El segundo bloque, «Latín y plurilingüismo», pone el acento en cómo el conocimiento de la lengua latina contribuye a un uso más preciso de las lenguas que constituyen el repertorio individual del alumnado, así como al adecuado entendimiento de la terminología culta, científica y técnica. A partir del estudio de los formantes latinos, se llegan a establecer estrategias de inferencia de significados en las diferentes lenguas de enseñanza y de estudio mediante el reconocimiento de raíces, prefijos y sufijos de la lengua latina. El tercer bloque, «El texto latino y la traducción», integra todos los saberes implicados en la identificación y análisis de los elementos básicos de la lengua latina como sistema dentro de un contexto, organizándolos en torno a la comprensión y al uso activo de la lengua a partir de

tareas sencillas de traducción y retroversión. El cuarto y último bloque, «Legado y patrimonio», recoge los conocimientos, destrezas y actitudes que permiten la aproximación a la herencia material e inmaterial de la civilización latina reconociendo y apreciando su valor como fuente de inspiración, como técnica y como testimonio de la historia.

Los saberes básicos han de poder activarse en los ámbitos personal y educativo, pero también social y profesional. En este sentido, la materia de Latín ofrece una oportunidad de combinar los distintos saberes por medio de situaciones de aprendizaje contextualizadas donde el alumnado pueda desarrollar sus destrezas para la traducción de la lengua latina a la lengua de enseñanza, al mismo tiempo que aumenta y mejora su conocimiento acerca de la cultura de la Antigüedad y la reflexión acerca de su pervivencia hasta nuestros días. Estos aspectos se convierten en una parte central de la enseñanza del latín, además del análisis crítico y la comprensión del presente como un proceso histórico que encuentra sus fundamentos en la civilización clásica.

El trabajo por medio de situaciones de aprendizaje ofrece, además, la posibilidad de conectar Latín con otras materias con el fin de lograr los objetivos y las competencias de etapa. Es en la experiencia de esa complementariedad cuando el trabajo se vuelve significativo y relevante para el alumnado. Junto con las relaciones con las materias del área lingüística que ofrece el enfoque plurilingüe, se recomienda que la adquisición de las competencias específicas de Latín se planifique teniendo en cuenta las posibilidades de trabajo con materias no lingüísticas: la terminología relacionada con el cuerpo humano y sus enfermedades o la investigación acerca del origen de los nombres de los elementos del sistema solar son ejemplos de posibles trabajos colaborativos. Por último, para favorecer la construcción de una ciudadanía europea democrática y libre de prejuicios, desde esta materia cabe la posibilidad de realizar trabajo colaborativo a nivel transnacional en el marco de los programas europeos, trabajando la cultura latina como punto de encuentro de las distintas realidades que conforman la actual identidad europea. De este modo, la materia de Latín ha de contribuir a la adquisición de las competencias clave que conforman el Perfil de salida del alumnado al término de la enseñanza básica, que permiten al alumnado su máximo desarrollo personal, social y formativo, y que garantizan que este pueda ejercer una ciudadanía responsable y enfrentarse a los retos y desafíos del siglo XXI.



## Competencias específicas.

*1. Valorar el papel de la civilización latina en el origen de la identidad europea, comparando y reconociendo las semejanzas y diferencias entre lenguas y culturas, para analizar críticamente el presente.*

La valoración del papel de la civilización latina como inicio de la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes latinas, contrastarla y analizarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre la permanencia de aspectos lingüísticos, históricos, políticos, culturales o sociales de la civilización latina en nuestra sociedad. Implica, por tanto, entender la cultura latina y extraer aquellos elementos fundamentales que permiten reflexionar y revisar la singularidad de los modos de vida y pensamiento antiguos, así como su proximidad a los modos de vida y pensamiento actuales, para comparar las diferencias y semejanzas entre lenguas y culturas, confrontando creaciones latinas con la tradición clásica de creaciones posteriores.

El análisis crítico del presente requiere de información cotextual o contextual que permita añadir elementos y argumentos a las hipótesis de valoración para desarrollar una conciencia humanista y social abierta tanto a las constantes como a las variables culturales a lo largo del tiempo. Abordar ese análisis desde un punto de vista crítico implica ser capaz de discernir aquella parte del legado romano que nos hace crecer como sociedad de aquella otra que ya no tiene cabida en el mundo moderno, manifestando una actitud de rechazo ante aspectos que denoten cualquier tipo de discriminación. Los procesos de análisis requieren contextos de reflexión y comunicación dialógicos, respetuosos con la herencia de la Antigüedad clásica y con las diferencias culturales que tienen su origen en ella.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP2, CP3, CC1, CCEC1.

*2. Conocer los aspectos básicos de la lengua latina, comparándola con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para valorar los rasgos comunes y apreciar la diversidad lingüística como muestra de riqueza cultural.*

La introducción a los elementos básicos de la etimología y el léxico de la lengua latina desde un enfoque plurilingüe de adquisición de las lenguas permite al alumnado transferir los conocimientos y estrategias desde las lenguas de su repertorio al latín y viceversa, activando así las destrezas

necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y de su competencia comunicativa y permitiendo tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como los diferentes repertorios individuales. El carácter del latín como lengua de origen de diferentes lenguas modernas permite reconocer y apreciar distintas variedades y perfiles lingüísticos, contribuyendo a la identificación, valoración y respeto de la diversidad lingüística, dialectal y cultural para construir una cultura compartida.

Todo lo anterior promueve una mejor comprensión del funcionamiento de las lenguas de enseñanza, así como de las que forman parte del repertorio lingüístico del alumnado, por un lado, mejorando la lectura comprensiva y la expresión oral y escrita mediante el conocimiento del vocabulario y las estructuras gramaticales latinas, y, por otro, ayudando a desarrollar habilidades léxicas y semánticas mediante la adquisición de estrategias de inferencia del significado del léxico común de origen grecolatino, así como la comprensión del vocabulario culto, científico y técnico a partir de sus componentes etimológicos. La comparación entre lenguas requiere, asimismo, de la utilización de las reglas fundamentales de evolución fonética del latín a las lenguas romances y la identificación de palabras derivadas del latín, tanto patrimoniales como cultismos, y expresiones latinas en diferentes contextos lingüísticos. Esta competencia implica una reflexión sobre la utilidad del latín en el proceso de aprendizaje de nuevas lenguas que puede llevarse a cabo a partir de herramientas digitales como el Portfolio Europeo de las Lenguas. Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CP2, CP3, STEM1, CE3.

*3. Leer e interpretar textos latinos, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico y tomando conciencia de los conocimientos y experiencias propias, para identificar su carácter clásico y fundamental.*

La lectura de textos latinos pertenecientes a diferentes géneros y épocas constituye uno de los pilares de la materia de Latín en cuarto curso. La comprensión e interpretación de estos textos necesita de un contexto histórico, cívico, social, lingüístico y cultural que deberá ser producto del aprendizaje. El trabajo con textos originales, en edición bilingüe, traducidos o adaptados, completos o a través de fragmentos seleccionados, permite prestar atención a conceptos y términos básicos en latín que implican un conocimiento lingüístico, léxico y cultural, con el fin de realizar una lectura crítica y tomar conciencia de su valor fundamental en la construcción de nuestra identidad como sociedad. La interpretación de textos latinos conlleva, por tanto, la comprensión y el reconocimiento de su carácter fundacional para la civilización occidental, asumiendo la aproximación a los textos como un proceso dinámico que tiene en cuenta desde el conocimiento

sobre el tema hasta el aprendizaje y aplicación de estrategias de análisis y reflexión para dar sentido a la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana, así como para desarrollar la sensibilidad estética. El conocimiento de las creaciones literarias y artísticas, de los períodos de la historia de Roma y su organización política y social, y de los hechos históricos y legendarios de la Antigüedad clásica contribuye a hacer más inteligibles las obras, identificando y valorando su pervivencia en nuestro patrimonio cultural y sus procesos de adaptación a diferentes culturas y movimientos literarios, culturales y artísticos que han tomado sus referencias de modelos antiguos.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP1, CP2, STEM1, CPSAA4, CCEC1.

*4. Comprender textos originales latinos, traduciendo del latín a la lengua de enseñanza y desarrollando estrategias de acceso al significado de un enunciado sencillo en lengua latina, para alcanzar y justificar la traducción propia de un pasaje.*

La traducción es la operación fundamental en el aprendizaje de las lenguas clásicas y es el proceso por el cual una cultura, un grupo o un individuo asimila o se apropiá de un mensaje o una realidad que le es ajena, constituyendo una experiencia de investigación que utiliza la lógica del pensamiento, favorece la memoria y potencia los hábitos de disciplina en el estudio para promover una capacidad ágil de razonamiento y aprendizaje. En este sentido, la traducción requiere de muchos recursos y múltiples destrezas e implica un aprendizaje específico, regular y progresivo a lo largo de varios cursos, que requiere y activa los conocimientos lingüísticos y culturales del alumnado. La introducción al conocimiento de los elementos básicos de la lengua latina en la materia de Latín supone el primer paso en el establecimiento de estrategias y métodos de trabajo adecuados que continuarán con los estudios de la lengua latina y la griega en Bachillerato. Este punto de partida consiste en traducir pasajes o textos de un nivel adecuado y de dificultad progresiva, sugiriendo o justificando la traducción a partir de la identificación, la relación y el análisis de elementos morfológicos y sintácticos de la lengua latina y de los conocimientos previos sobre el tema y el contexto que proporcionan los períodos más significativos de la historia de Roma. Además de la traducción del latín, en este curso se inicia la producción, mediante retroversión, de oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina. De este modo el alumnado amplía su repertorio lingüístico individual y reflexiona de forma crítica sobre los propios procesos de aprendizaje de lenguas mediante el uso de diversos recursos y herramientas analógicas y digitales.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CCL2, CP2, CP3, CD2, STEM1.

*5. Descubrir, conocer y valorar el patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, apreciándolo y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para identificar las fuentes de inspiración y distinguir los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración, así como para garantizar su sostenibilidad.*

El patrimonio cultural, arqueológico y artístico romano, material e inmaterial, presente tanto en nuestro país como en países de nuestro entorno, se concibe aquí como herencia directa de la civilización latina. El reconocimiento de la herencia material requiere la observación directa e indirecta del patrimonio, utilizando diversos recursos, incluidos los que proporcionan las tecnologías de la información y la comunicación. La toma de conciencia de la importancia del patrimonio material necesita del conocimiento y la comprensión de los procedimientos de construcción –en el caso del patrimonio arqueológico– y de composición –en el caso de los soportes de escritura–. Además, implica distinguir entre los procesos de preservación, conservación y restauración, incidiendo especialmente en aquellos aspectos que requieren de la participación de una ciudadanía activa y comprometida con su entorno y su propio legado, de acuerdo con la Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural de la UNESCO. Por su parte, el reconocimiento de la herencia inmaterial de la civilización clásica latina, desde la práctica de la oratoria en las instituciones hasta las ceremonias privadas o los espectáculos de entretenimiento, contribuye a la comprensión de aspectos clave de nuestra sociedad y nuestra cultura actuales.

Esta competencia específica se conecta con los siguientes descriptores del Perfil de salida: CP3, CD1, CD3, CC1, CC4, CCEC1, CCEC2.

#### Criterios de evaluación

##### ➤ Competencia específica 1.

- Describir el significado de productos culturales del presente, en el contexto de los desarrollos culturales en Europa, comparando las semejanzas y diferencias con la Antigüedad latina.
- Valorar de manera crítica los modos de vida, costumbres y actitudes de la sociedad romana en comparación con los de nuestras sociedades a partir del contenido de fuentes latinas en diferentes soportes.
- Identificar los períodos de la historia de Roma, los acontecimientos y personajes, así como los aspectos de la civilización romana en su contexto histórico, relacionando los datos con referentes actuales y aplicando los conocimientos adquiridos.

### **Competencia específica 2.**

- Valorar críticamente y adecuarse a la diversidad lingüística y cultural a la que da origen el latín, identificando y explicando semejanzas y diferencias entre los elementos lingüísticos del entorno, relacionándolos con los de la propia cultura y desarrollando una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con los valores democráticos.
- Inferir significados de términos latinos aplicando los conocimientos léxicos y fonéticos de otras lenguas del repertorio individual propio.
- Ampliar el caudal léxico y mejorar la expresión oral y escrita, incorporando latinismos y locuciones usuales de origen latino de manera coherente.
- Producir definiciones etimológicas de términos cotidianos, científicos y técnicos, reconociendo los elementos latinos en diferentes contextos lingüísticos y estableciendo, si procede, la relación semántica entre un término patrimonial y un cultismo.

### **Competencia específica 3.**

- Explicar de forma oral, escrita o multimodal el carácter clásico y humanista de las diversas manifestaciones literarias y artísticas de la civilización latina utilizando un vocabulario correcto y una expresión adecuada.
- Reconocer el sentido global y las ideas principales y secundarias de un texto, contextualizándolo e identificando las referencias históricas, sociales, políticas o religiosas que aparecen en él, y sirviéndose de conocimientos sobre personajes y acontecimientos históricos ya estudiados.

➤ Interpretar de manera crítica el contenido de textos latinos de dificultad adecuada, atendiendo al contexto en el que se produjeron, conectándolos con la experiencia propia y valorando cómo contribuyen a entender los modos de vida, costumbres y actitudes de nuestra sociedad.

#### **Competencia específica 4.**

➤ Analizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales de la lengua latina, identificándolos y comparándolos con los de la lengua familiar.

➤ Traducir textos breves y sencillos con términos adecuados y expresión correcta en la lengua de enseñanza, justificando la traducción y manifestando la correspondencia entre el análisis y la versión realizada.

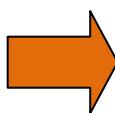
➤ Producir mediante retroversión oraciones simples utilizando las estructuras propias de la lengua latina.

#### **Competencia específica 5.**

➤ Explicar los elementos de la civilización latina, especialmente los relacionados con la mitología clásica, identificándolos como fuente de inspiración de manifestaciones literarias y artísticas.

➤ Reconocer las huellas de la romanización en el patrimonio cultural y arqueológico del entorno, identificando los procesos de preservación, conservación y restauración como un aspecto fundamental de una ciudadanía comprometida con la sostenibilidad ambiental y el cuidado de su legado.

➤ Exponer de forma oral, escrita o multimodal las conclusiones obtenidas a partir de la investigación, individual o colectiva, del legado material e inmaterial de la civilización romana y su pervivencia en el presente a través de soportes analógicos y digitales, seleccionando información, contrastándola y organizándola a partir de criterios de validez, calidad y fiabilidad.



#### **Saberes básicos.**

A.

#### **El presente de la civilización latina.**

Importancia de la civilización latina en la configuración, reconocimiento y análisis

crítico de nuestra identidad. Aspectos geográficos, históricos, culturales, políticos y lingüísticos de la civilización latina presentes en la noción actual de Europa y de su cultura.
Estrategias y herramientas para relacionar el pasado y el presente a partir de los conocimientos adquiridos.
Obras fundamentales de la literatura latina en su contexto y su pervivencia a través de la tradición clásica como sociedad.
Estrategias para comprender, comentar e interpretar textos latinos a partir de los conocimientos adquiridos y de la experiencia propia.
Léxico latino: evolución de los conceptos fundamentales de la civilización latina hasta la actualidad ( <i>civis, populus, sacer, homo</i> , etc.).
Importancia de los textos clásicos latinos como testimonio de aquellos aspectos constitutivos de nuestra condición humana.
El papel del humanismo y su presencia en la sociedad actual.

## B. Latín y plurilingüismo.

El abecedario y la pronunciación del latín, así como su permanencia e influencia en las lenguas del repertorio lingüístico individual del alumnado.
Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes desde el latín culto y el latín vulgar.
Identificación de palabras con lexemas, sufijos y prefijos de origen latino en textos escritos en las lenguas de enseñanza.
Procedimientos de composición y derivación latinos en la elaboración de familias de palabras.
Iniciación al significado etimológico de las palabras.
Estrategias básicas para inferir significados en léxico especializado y de nueva aparición a partir de la identificación de formantes latinos.
Latinismos y locuciones latinas más frecuentes.
Técnicas de reconocimiento, organización e incorporación a la producción escrita, oral o multimodal de léxico de raíz común entre las distintas lenguas del repertorio

lingüístico individual.
Comparación entre lenguas a partir de su origen y parentescos.
Importancia del latín como herramienta de mejora de la expresión escrita, oral y multimodal en las distintas lenguas del repertorio lingüístico individual.
Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje y reflexión de la lengua latina como vínculo e impulso para el aprendizaje de otras lenguas.

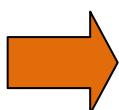
#### **C. El texto latino y la traducción.**

Los casos y sus principales valores sintácticos.
La flexión nominal, pronominal y verbal.
Estructuras oracionales básicas. La concordancia y el orden de palabras.
Estrategias básicas para identificar, analizar y traducir unidades lingüísticas (léxico, morfosintaxis) a partir de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.
Recursos para el aprendizaje y estrategias básicas de adquisición de lenguas tales como Portfolio Europeo de las Lenguas, glosarios o diccionarios.
Reflexión y justificación de la traducción ofrecida.
Retroversión de oraciones sencillas.
Autoconfianza, autonomía e iniciativa. El error como parte integrante del proceso de aprendizaje.

#### **D. Legado y patrimonio.**

Pervivencia del legado material (sitios arqueológicos, inscripciones, construcciones monumentales y artísticas, etc.) e inmaterial (mitología clásica, instituciones políticas, oratoria, derecho, rituales y celebraciones, etc.) de la cultura y la civilización latinas.
La transmisión textual y los soportes de escritura.
Características del patrimonio cultural romano y del proceso de romanización.
Interés e iniciativa en participar en procesos destinados a conservar, preservar y difundir el patrimonio arqueológico del entorno.

Herramientas analógicas y digitales para la comprensión, producción y coproducción oral, escrita y multimodal.
Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y los contenidos utilizados.
Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.



### **CONTRIBUCIÓN DE LA MATERIA A LA ADQUISICIÓN DE LAS COMPETENCIAS BÁSICAS.**

A través de los elementos de su currículo, el estudio de la lengua y cultura latinas contribuye de modo directo a la adquisición de las competencias básicas que se concretarán en conocimientos, destrezas y actitudes.

El Latín, como estudio de la lengua y cultura latinas, a partir de los elementos más significativos de su currículo, contribuye de modo directo a la adquisición de la *competencia en comunicación lingüística*. Tanto desde sus contenidos lingüísticos como desde sus contenidos culturales se contribuye a la lectura compresiva de textos diversos y a la correcta expresión oral y escrita. Además, el desarrollo de esta competencia en Latín proporciona habilidades y destrezas para leer y comprender textos escritos en lengua latina y para observar las semejanzas y diferencias de palabras, frases o textos escritos en latín y en distintas lenguas romances; ayuda a reflexionar sobre los aspectos más generales del lenguaje humano y sobre el funcionamiento de las lenguas y sus normas de uso, y a considerar el hecho lingüístico como un objeto de observación y análisis científico para conocer mejor su funcionamiento y así, perfeccionar la capacidad de comprensión y expresión.

Más en concreto, el conocimiento de la lengua latina facilita una mejor comprensión de la gramática funcional del castellano y de las lenguas europeas de origen romance y de otras lenguas flexivas. El estudio del léxico latino y de su evolución enriquece el vocabulario utilizado por el alumnado en su lengua materna, en

otras lenguas romances y en todas aquellas que han recibido una aportación léxica importante de la lengua latina. El análisis de los elementos morfosintácticos y la interpretación del valor léxico de las palabras, practicados en el ejercicio de la traducción y de la retroversión, suponen la adquisición de la puesta en práctica de los saberes teóricos, la habilidad para recoger y procesar la información dada y utilizarla apropiadamente, la práctica del esfuerzo por adecuar la expresión lingüística a la idea o pensamiento que se desea exponer y la valoración de la capacidad expresiva de las distintas lenguas. El conocimiento de las etimologías grecolatinas proporciona la comprensión e incorporación de un vocabulario culto y explica el vocabulario específico de términos científicos y técnicos. Desde el conocimiento de la historia de la lengua latina se comprueba la constante evolución de las lenguas según diferentes ámbitos geográficos y sociales y se aprende a valorar la gran riqueza cultural que supone el legado lingüístico de los pueblos y la comunicación intercultural que se da en la transmisión de ese legado. Ese conocimiento fomenta igualmente el interés y el respeto por todas las lenguas, incluyendo las antiguas y las minoritarias, y el rechazo de actitudes negativas basadas en diferencias culturales y lingüísticas; también generará actitudes de respeto y valoración de la influencia de unas lenguas en otras y de convencimiento de la rentabilidad de “saber latín” para el aprendizaje de las lenguas romances y para comprender y usar mejor la lengua propia y todas en general; sin duda, servirá también de estímulo para el aprendizaje de otras lenguas europeas, de satisfacción ante el descubrimiento de la riqueza de la lengua y literatura latinas aportadas a la posteridad y de aprecio a la lengua latina como vehículo para entrar en contacto con la latinidad clásica, medieval y moderna.

La contribución del currículo de Latín a la *competencia social y ciudadana* se establece a través del conocimiento de las instituciones políticas y sociales y el modo de vida cotidiana de los romanos como referente histórico de organización social, participación de los ciudadanos en la vida pública y delimitación de los derechos y deberes de los individuos, de las colectividades y de los pueblos, en el ámbito y el entorno de una Europa diversa y unida que ya en el pasado formó un entramado de pueblos con conexiones lingüísticas, culturales, sociales y económicas. Paralelamente, el conocimiento de las desigualdades existentes en la antigua sociedad romana

favorece una reacción crítica ante la discriminación por la pertenencia a un grupo social o étnico determinado o por la diferencia de sexos. Todo ello favorece en el alumnado habilidades para el desarrollo personal y la convivencia en una sociedad libre y democrática y fomenta actitudes como el sentido crítico ante la realidad social, la valoración positiva de la participación ciudadana y la negociación, y la defensa de la justicia y la solidaridad como elementos básicos para la convivencia pacífica entre individuos y entre pueblos.

La contribución del estudio de la lengua y cultura latinas a la *competencia en expresión cultural y artística* se logra mediante el conocimiento del patrimonio arqueológico y artístico romano en Aragón, en el conjunto de España y en Europa, que potencia el aprecio y disfrute del arte como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, a la vez que fomenta el interés por la conservación de ese patrimonio; igualmente, este estudio proporciona referencias para la valoración crítica de creaciones artísticas y de manifestaciones culturales inspiradas en el mundo clásico. Con el conocimiento de las obras de los clásicos latinos y de su pervivencia se favorece la interpretación de la literatura posterior, en la que perduran temas, arquetipos, mitos y tópicos; y, a la vez, es una ocasión para desarrollar el interés por la lectura, la valoración estética de los textos y el gusto por la literatura. Todo ello provoca una actitud de satisfacción por sentirse conectado con las raíces más antiguas de la propia cultura, de respeto y valoración positiva de todos los elementos culturales que han llegado hasta nosotros y de interés por la conservación y disfrute de los mismos.

La aportación del Latín al desarrollo de la *competencia en el tratamiento de la información y competencia digital* se concreta en la búsqueda, adquisición, selección, registro, tratamiento y transmisión de la información relacionada con la latinidad a través de la utilización de las tecnologías de la información y de la comunicación. Pero además de la obtención crítica y uso adecuado de la información, el alumnado debe transformar esa información en conocimiento, para lo cual se debe ejercitar en las técnicas de análisis y síntesis, método comparativo, elaboración de hipótesis y toma de decisiones, resolución de problemas, métodos de deducción e inducción y técnicas y recursos de expresión y comunicación. Éstas y otras destrezas y estrategias mentales y

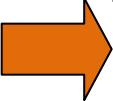
habilidades tecnológicas, tan útiles para la continua formación personal en la sociedad de la información, se pueden desarrollar a través de un estudio renovado y actualizado de la lengua y cultura latinas, donde el trabajo cooperativo tenga un lugar importante y transmita la convicción de que el saber puede ser una construcción colectiva y las tecnologías de la información y la comunicación pueden convertirse en herramientas que universalicen la información y el conocimiento adquirido.

El estudio de la lengua y cultura latinas contribuye a la *competencia de aprender a aprender*, en la medida en que propicia la disposición a reflexionar sobre el propio aprendizaje y la habilidad para gestionar el proceso de dicho aprendizaje; en la medida también en que favorece las destrezas de autonomía y disciplina en la organización del tiempo y en la adquisición de métodos y técnicas de trabajo intelectual. Otras contribuciones a esta competencia se aportan mediante la reflexión y el análisis de la realidad lingüística y social, así como mediante la memorización y la utilización de datos. Finalmente, otra aportación importante a esta competencia es el hecho de situar el proceso de aprendizaje de la lengua y cultura latinas en un contexto formativo en lo personal y de rigor lógico y científico en lo intelectual y académico, lo cual ayudará al alumnado a la toma de conciencia de sus propias capacidades, de su motivación por el estudio, de valoración de su esfuerzo, de satisfacción por el conocimiento adquirido y, en definitiva, de un sentimiento de competencia personal.

A la *autonomía e iniciativa personal* contribuye el desarrollo del currículo de esta materia en la medida en que se realizan actividades individuales y colectivas que exigen planificar, organizar, evaluar distintas posibilidades y tomar decisiones. El estudio, como actividad individual, y la participación en el aula exigen autoestima, seguridad en uno mismo, juicio crítico, espíritu emprendedor, capacidad de esfuerzo y habilidades sociales. El trabajo cooperativo y la puesta en común de los resultados implican respetar los derechos de otros compañeros, valorar sus aportaciones, aceptar posibles errores propios, comprender la forma de corregirlos y no rendirse ante un resultado inadecuado. En definitiva, el Latín aporta también posibilidades de mejora en el desarrollo personal y fomenta el afán de superación, la colaboración con los

demás, el trabajo intelectual en equipo, la responsabilidad y la perseverancia en el esfuerzo.

Además, como señala la recomendación sobre competencias del Parlamento y el Consejo Europeo, “hay una serie de temas aplicables a la totalidad del marco y que intervienen en las ocho competencias clave: el pensamiento crítico, la creatividad, la capacidad de iniciativa, la resolución de problemas, la evaluación del riesgo, la toma de decisiones y la gestión constructiva de los sentimientos”. A todo ello contribuyen los distintos elementos del currículo de Latín, así como a mejorar sus destrezas en reflexionar sobre el hecho lingüístico, plantearse preguntas y elaborar hipótesis, buscar soluciones, adoptar distintos puntos de vista, tomar decisiones, comparar mensajes distintos, rentabilizar conocimientos y, sobre todo, utilizar mejor la propia lengua en sus aspectos léxicos, ortográficos y expresivos para tener una percepción más exacta de la realidad, elaborar mejor el propio pensamiento y lograr una mejor exteriorización de sus ideas, sentimientos y aspiraciones. Y también a potenciar las actitudes de esfuerzo, atención, afán de superación, aprovechamiento y disfrute del saber, valoración ética y estética, respeto a personas, lenguas y culturas y deseo de conocer, comunicarse y cooperar con otras personas y otros pueblos.

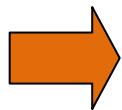


## OBJETIVOS

La enseñanza de Latín en esta etapa tendrá como objetivo el desarrollo de las siguientes capacidades:

1. Analizar y comparar elementos morfológicos y sintácticos de la lengua latina con elementos similares de la lengua castellana y de otras lenguas romances, sobre todo las habladas en Aragón, con el fin de estimular a su conocimiento y uso correcto.
2. Comprender y comparar elementos léxicos grecolatinos, castellanos y de otras lenguas romances utilizadas por el alumnado, para así ampliar la riqueza de su vocabulario culto y la comprensión y uso correcto de la terminología científica y técnica a partir de sus componentes etimológicos.
3. Comprender y expresar en castellano el contenido de frases y textos latinos muy sencillos o adaptados mediante el análisis y la identificación de elementos

<p>morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua latina y sus equivalentes en castellano.</p>
<p>4. Mejorar el conocimiento general y uso efectivo de la propia lengua a partir de la reflexión sobre los elementos formales y las estructuras lingüísticas de latín, modelo de lengua flexiva, y su comparación con las lenguas romances conocidas por el alumno.</p>
<p>5. Mejorar la comprensión y expresión de mensajes orales y escritos mediante el conocimiento de la evolución fonética del latín a las lenguas romances y la identificación y utilización correcta de palabras patrimoniales, cultismos y expresiones latinas más frecuentes en diferentes contextos lingüísticos.</p>
<p>6. Conocer el origen y evolución de las lenguas europeas derivadas del latín para apreciar sus rasgos comunes, para valorar la diversidad lingüística como muestra de la riqueza cultural de los pueblos de Europa y para defender el patrimonio lingüístico heredado del mundo clásico.</p>
<p>7. Despertar y desarrollar el interés por un mayor y mejor uso de las lenguas romances, a través del conocimiento de la aportación latina a esas lenguas y de la comprobación de la rentabilidad de dicho conocimiento.</p>
<p>8. Estimular y desarrollar los hábitos de reflexión, esfuerzo, organización y disciplina en el trabajo intelectual, a partir de los mecanismos de estructuración mental que implica el proceso de análisis lingüístico y de comprensión y traducción de la lengua latina.</p>
<p>9. Fomentar el conocimiento de la literatura latina y del pensamiento romano a través de la lectura, comprensión y análisis de obras o textos antiguos traducidos de los autores más relevantes, de distintos géneros literarios y de temática variada.</p>
<p>10. Obtener y analizar información relevante del mundo latino a través de fuentes variadas y valorar los aspectos más significativos de la cultura y civilización romanas, para identificar, apreciar y proteger su pervivencia en nuestro patrimonio cultural, artístico e institucional, con especial atención al ámbito aragonés.</p>



### CONTENIDOS Y SU DISTRIBUCIÓN TEMPORAL.

#### a) Descripción de contenidos

##### Bloque 1. *La lengua latina: su sistema y su relación con las lenguas romances*

- El abecedario y la pronunciación del latín. Lectura de textos sencillos en latín y

reconocimiento de términos transparentes.

- El latín como lengua flexiva. La palabra: lexemas y morfemas. Clases de palabras. Reconocimiento de las diferencias y similitudes básicas entre la lengua latina y las lenguas romances utilizadas por el alumnado.
- Forma y función: los casos y sus valores sintácticos básicos. La flexión nominal, pronominal y verbal. Reconocimiento de las categorías gramaticales de la flexión latina y comparación con los elementos flexivos de las lenguas actuales. Léxico latino de mayor frecuencia.
- Las estructuras oracionales básicas. La concordancia y el orden de las palabras. Nexos coordinantes más frecuentes. Iniciación en el análisis morfosintáctico y traducción de textos breves y sencillos en lengua latina.
- Valoración de la lengua latina como principal vía de transmisión y pervivencia del mundo clásico e instrumento privilegiado para una comprensión profunda del sistema de las lenguas romances. Análisis comparativo de textos bilingües en latín y en otras lenguas romances utilizadas por el alumnado.

#### **Bloque 2. *La historia del latín y su evolución a las lenguas romances***

- El origen y la evolución del latín. Clasificación de las lenguas indoeuropeas.
- Latín culto y latín vulgar. Diferenciación entre lengua hablada y escrita. La formación de las lenguas romances. Análisis de los procesos de evolución de las lenguas romances.
- La evolución fonética. Explicación de los cambios fonéticos más frecuentes del latín al castellano y otras lenguas romances conocidas por el alumnado. Términos patrimoniales y cultismos. Relación semántica entre palabras de una misma raíz latina y evolución fonética diferente.
- La aportación léxica del latín a las lenguas modernas no derivadas de él. Lectura de textos en lenguas no romances e identificación en ellos de términos de origen latino.
- Valoración del origen común de las principales lenguas europeas, interés por la adquisición de nuevo vocabulario, respeto por las demás lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.

### **Bloque 3. *El léxico latino y su transformación en nuevas palabras***

- Componentes latinos y griegos en las lenguas romances. Identificación de lexemas, sufijos y prefijos latinos y griegos usados en la propia lengua. Definición de palabras a partir de sus étimos y uso de diccionarios etimológicos.
- El vocabulario de la ciencia y de la técnica. Reconocimiento de étimos griegos y latinos en las terminologías específicas de las ciencias, las artes, las letras y la técnica.
- Latinismos y locuciones latinas. Reconocimiento y uso correcto de las expresiones latinas incorporadas a la lengua hablada y escrita.
- Curiosidad por conocer el significado etimológico de las palabras e interés por la adecuada utilización del vocabulario en las lenguas conocidas por el alumnado.

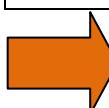
### **Bloque 4. *El legado del mundo clásico latino y su transmisión***

- El marco geográfico e histórico de la sociedad romana. Transmisión del legado cultural del mundo clásico latino a través de la historia. Uso de fuentes primarias y secundarias para conocer el pasado y valoración de las mismas.
- Las instituciones y la vida cotidiana en la antigüedad romana. Interpretación de sus referentes desde nuestra perspectiva sociocultural. Comparación y análisis crítico de las estructuras sociales y familiares.
- Las huellas materiales de la romanización, con especial atención al territorio aragonés. Observación directa e indirecta del patrimonio arqueológico y artístico romano, utilizando diversos recursos, incluidos los que proporcionan las tecnologías de la información y la comunicación.
- El mundo mitológico grecolatino como fuente de inspiración en la historia de la literatura y de las artes plásticas y visuales. Reconocimiento de elementos de la mitología clásica en manifestaciones literarias y artísticas de todo tipo e interpretación de su significado.
- Valoración del papel de Roma en la historia de Europa, de España en general y de Aragón en particular; respeto por la herencia de su patrimonio arqueológico, artístico y literario e interés por la lectura de textos de la literatura latina.

## b) Distribución temporal de los contenidos

Se sigue el libro de texto de la editorial Anaya (ISBN 9788414329016).

1 <sup>a</sup> Evaluación
Unidades 1 - 4 del libro de texto.
2 <sup>a</sup> Evaluación
Unidades 5 - 7 del libro de texto.
3 <sup>a</sup> Evaluación
Unidades 8 - 10 del libro de texto.



## METODOLOGÍA DIDÁCTICA.

### a) Principios metodológicos

En primer lugar, hay que tener en cuenta que, como en todo aprendizaje, el papel activo del alumno es decisivo e imprescindible. Esto implica entender el proceso de aprendizaje como básico y fundamental frente al proceso de enseñanza. El agente real del nuevo conocimiento es el propio alumno, que completa, modifica y reestructura sus esquemas cognitivos. El alumno es el primer y principal protagonista de su aprendizaje; el profesor es su colaborador y asesor; el profesor actúa de guía y mediador en ese proceso y ayuda al alumnado a conectar los nuevos conocimientos con los conocimientos previos, obteniendo así un conocimiento significativo. Y sólo mediante este aprendizaje significativo se podrá lograr la funcionalidad del aprendizaje, que permite al alumno ir adquiriendo autonomía en la utilización de los nuevos conocimientos y en la adquisición de otros posteriores.

Por otra parte, de acuerdo con el principio de interdisciplinariedad, conviene que los aprendizajes adquiridos estén conectados con los de otras materias para que sean lo más funcionales posible. De ese modo, el alumnado descubrirá una mayor rentabilidad de su esfuerzo y establecerá relaciones entre materias de su currículum académico, para él a veces tan inconexas. En este sentido, el Latín posibilitará una mayor competencia lingüística del alumno en su propia lengua, le permitirá un mejor

acceso a las lenguas románicas y le ayudará a un mejor análisis de la realidad histórica, social, política, cultural y científica. Conviene, por tanto, que se presenten los contenidos -conocimientos, destrezas y actitudes- en un contexto no aislado, sino articulado y en relación clara con los contenidos de otras materias, fundamentalmente las lingüísticas y las sociales. Por ello, siempre que se considere pertinente por ambas partes, el profesorado diseñará actividades conjuntamente con el de estas materias en un planteamiento interdisciplinar de la enseñanza.

Además, dado que los procesos de enseñanza y aprendizaje son procesos interactivos en los que intervienen profesor y alumno o grupo de alumnos, conviene programar actividades en grupo que favorezcan el intercambio de información, el contraste de puntos de vista y las actitudes de colaboración, consiguiendo así un aprendizaje cooperativo. Sin duda, todo ello contribuirá a crear un clima adecuado en el aula que facilitará la convivencia, la organización del grupo y el trabajo responsable del alumnado.

Por otra parte, la metodología, instrumento clave del currículo, deberá ser acorde con su principal objetivo: el desarrollo de las competencias básicas del alumno en un proceso evolutivo adecuado, que le capaciten para realizar posteriores aprendizajes y que le faciliten desenvolverse con éxito en una sociedad pluricultural y democrática. Por eso, en el desarrollo del currículo conviene seguir un enfoque global, ya que así se facilitará el desarrollo de todas las competencias de manera integrada, tratando los distintos aspectos del desarrollo competencial no como elementos aislados, sino interrelacionados, como aparecen en el ejercicio complejo de dichas competencias.

Para el desarrollo de la competencia en comunicación lingüística se diseñarán actividades variadas con la finalidad de que proporcionen al alumnado conocimientos, destrezas y actitudes para leer, analizar y comprender el contenido de textos latinos - originales o adaptados - y textos traducidos o bilingües. Además de ejercitarse en la lectura comprensiva, estas actividades permitirán al alumnado observar las semejanzas y diferencias del latín y las lenguas romances, comprobar que los nuevos conocimientos le facilitan un mejor entendimiento y uso de su propia lengua, un

enriquecimiento de su vocabulario cotidiano y científico-técnico y, por tanto, un aumento de su capacidad de comprensión y expresión oral y escrita. También se ejercitará el alumno mediante estas actividades en la reflexión analítica sobre los elementos morfo-sintácticos del texto latino y en el esfuerzo interpretativo del valor léxico de las palabras, descubriendo así la rentabilidad de sus conocimientos sobre léxico latino para la adquisición y uso de nuevo léxico en las lenguas modernas conocidas o estudiadas; será un modo de descubrir la gran riqueza del legado lingüístico latino. De ese modo, el esfuerzo de comprensión y traducción del texto latino no será únicamente la aplicación práctica de unos conocimientos teóricos, sino el desarrollo de habilidades y estrategias de recogida, análisis y procesamiento de información y el esfuerzo por adecuar la expresión oral o escrita a la idea o pensamiento.

La selección y secuenciación de los contenidos lingüísticos (conocimientos, destrezas y actitudes) se realizará en función de la coherencia interna de la materia, de la progresión lógica del aprendizaje del alumno y de los elementos necesarios para la interpretación de los textos seleccionados. Es decir, se tendrán en cuenta la naturaleza de los propios contenidos, los conocimientos previos del alumnado y el soporte central de los materiales didácticos, el texto latino. Por tanto, serán las necesidades del alumnado para comprender el texto latino las que conducirán al estudio de la gramática, del léxico, de la cultura y de los procedimientos o técnicas de análisis y traducción, y no al contrario. Es imprescindible, por tanto, que todos los textos seleccionados se adapten a los conocimientos previos y competencias adquiridas del alumnado, aparte de que conecten los aspectos lingüísticos y culturales del currículo, colaboren al descubrimiento de los aspectos más significativos del mundo antiguo latino y muestren la conexión entre la antigüedad latina y el mundo contemporáneo.

La competencia social y ciudadana se desarrollará a través del conocimiento crítico y del análisis de las instituciones políticas y sociales y de la vida cotidiana de los romanos en comparación con las instituciones y modos de vida contemporáneos. Este trabajo de descubrimiento y análisis ofrece muchas posibilidades para hacerse de modo cooperativo entre los alumnos, a fin de que desarrollos sus capacidades de

colaboración, responsabilidad, negociación y respeto de las opiniones ajenas en un clima adecuado de trabajo en equipo. Este trabajo cooperativo será también un instrumento útil para el desarrollo de la competencia en expresión cultural y artística, facilitando el descubrimiento colectivo del legado cultural y artístico de la antigüedad latina y el despertar del interés por su conocimiento y conservación.

La competencia en el tratamiento de la información y la competencia digital, así como la autonomía en el aprendizaje –“aprender a aprender”-, se deben potenciar a través del uso de los medios informáticos como instrumentos de búsqueda y tratamiento de la información y de los medios audiovisuales, así como a través de la reflexión individual y colectiva sobre los procesos de enseñanza-aprendizaje. Mecanismos muy útiles para esto último serán las actividades de autoevaluación y de evaluación colectiva del propio proceso. De ese modo, la competencia de aprender a aprender se potenciará a través de la reflexión individual y colectiva. De la misma manera, se favorecerá la autonomía en la organización del tiempo y en la práctica de métodos y técnicas de trabajo intelectual, la memorización y el rigor lógico, la conciencia de sus propias capacidades, la valoración de su esfuerzo y la motivación por alcanzar la competencia personal, la autoestima y la capacidad de tomar iniciativas.

Dado que el desarrollo de las distintas competencias incluidas en el currículo es un proceso único que va construyendo cada persona, la metodología que se utilice en el aula deberá establecer un marco de actuación extremadamente flexible, que permita satisfacer las necesidades de aprendizaje de los alumnos adaptándose a los distintos ritmos, actitudes e intereses individuales y contextos grupales que se den dentro de una aula. Por ello, la planificación de la actividad en el aula deberá facilitar su organización en función de las necesidades de aprendizaje de los alumnos concretos, haciendo posible formas distintas de trabajo individual y cooperativo. En esta organización del trabajo de aula cabe la posibilidad de incorporar a los alumnos en la toma de decisiones, ya que esa participación colectiva sin duda será un factor motivador para el alumnado y resultará un instrumento eficaz de la atención a la diversidad, facilitará la implicación del alumno en el proceso, favorecerá su integración en el equipo de aprendizaje, aumentará su interés por aprender y, en definitiva,

favorecerá su autonomía de aprendizaje. Este contexto facilita al alumno adoptar un papel activo y el profesor se convierte en guía del proceso, orientando a los alumnos en la reflexión sobre la materia, apoyando en la valoración de su propio avance, orientando en la definición de sus intereses curriculares, ayudando en la solución de sus problemas de aprendizaje, colaborando en la satisfacción de sus demandas de conocimiento y sugiriendo prioridades, alternativas, procedimientos, estrategias, y recursos.

En este curso de iniciación a la lengua latina conviene abordar coordinadamente el estudio de la gramática y el trabajo de comprensión de frases o textos en latín, originales o adaptados y a veces traducidos o en edición bilingüe. El estudio de la gramática latina se orientará siempre a la comprensión del texto y, por tanto, la gramática se presentará al alumno como un instrumento para la comprensión de los textos, eje sobre el que gravitará la enseñanza del léxico, de la morfología y de la sintaxis latina. A partir del texto latino, el alumno comprenderá e integrará los elementos morfológicos, sintácticos y semánticos hasta lograr una asimilación y sistematización de los mismos. Conviene que el alumno perciba la estrecha relación entre conocimientos gramaticales y comprensión del texto latino.

En segundo lugar, conviene presentar la morfología y la sintaxis latinas íntimamente conexionadas, de modo que el alumno desde el primer momento comprenda la relación existente entre forma y función dentro de un texto o frase para lograr la comprensión de su contenido, y la relación existente entre las palabras de un texto donde no aparecen aisladas, sino relacionadas según su forma y función e integradas en estructuras de significado.

En tercer lugar, es necesario armonizar el estudio de la lengua latina con el de la cultura romana, poniendo de manifiesto al alumno conexiones y relaciones complementarias que hacen más inteligibles a una y a otra, para que entienda la cultura no como mero complemento, sino como un contexto necesario para la comprensión del texto. Por eso mismo, los textos se situarán y estudiarán siempre en un contexto significativo amplio y coherente, para lo cual será necesaria una buena

selección de frases y textos que estén adecuados a los contenidos lingüísticos –léxico, morfología y sintaxis– y culturales y que además tengan interés para estimular al alumno a su análisis y comprensión. Conviene, por tanto, que el alumno perciba a través de los textos esa estrecha unidad entre lengua y cultura.

Igualmente es necesario relacionar constantemente la lengua y cultura latinas con las lenguas modernas y la cultura actual, viendo la influencia de aquellas a lo largo de la historia y descubriendo su permanencia todavía hoy en nuestra realidad lingüística y cultural. Por eso, respecto a la gramática latina es conveniente centrar su estudio en los aspectos de morfología y sintaxis regulares y en aquellos que presenten mayor rentabilidad por su aparición en los textos latinos o por su permanencia en el castellano y en las lenguas románicas que conoce el alumnado. Y por lo mismo, se estudiarán sobre todo los aspectos más significativos de la cultura romana y los que más influencia ha ejercido a lo largo de la historia.

Un objetivo importante de este curso debe ser la comprensión, el comentario y la correcta expresión del contenido de los textos, y no precisamente su traducción exacta y precisa. Ello no obstante, son de gran interés actividades que preparen al alumno para la traducción, guiándole en la reflexión sobre el texto, en el análisis de los elementos morfológicos y sintácticos y en la sistematización y memorización de los elementos gramaticales más frecuentes. Iniciar al alumnado en las más elementales técnicas del análisis morfosintáctico, como reflexión previa a la comprensión del texto, será una buena preparación para aquellos que decidan continuar con el latín en bachillerato. No hace falta recordar que la reflexión o el análisis gramatical sobre el texto son necesarios para la comprensión de las estructuras gramaticales y, por tanto, para su adecuada sistematización por el alumnado.

Respecto al estudio del léxico, conviene que el alumno trabaje el vocabulario y realice actividades variadas sobre el léxico latino, castellano y de otras lenguas estudiadas. El alumno debe convencerse de que el estudio del vocabulario es fundamental en el conocimiento de cualquier lengua y, por tanto, también de la lengua latina. Mediante este estudio y la observación de los mecanismos de formación de

palabras a partir del latín, los alumnos ampliarán su vocabulario, establecerán una base sólida para el estudio de otras lenguas romances, mejorarán su capacidad de comprensión y expresión y, sin duda, perfeccionarán su ortografía.

Un recurso fundamental en la enseñanza del latín es el texto -original, adaptado o traducido-. Es la pieza clave. En torno al texto girará el estudio de los aspectos lingüísticos: las estructuras gramaticales básicas, la evolución del vocablo latino hasta el léxico actual, los procedimientos de formación del vocabulario, la explicación de la terminología científica, la comparación del léxico latino con el de otras lenguas románicas, etc. También los textos -obras completas o fragmentos traducidos o en versión bilingüe- servirán de base para el estudio del rico legado literario, cultural y jurídico de la antigüedad romana y para el descubrimiento de obras literarias y científicas del occidente europeo escritas en latín durante siglos.

Cada unidad temática girará siempre en torno a uno o varios textos y frases en latín, para cuyo análisis y comprensión se realizarán diversas actividades que pueden tener un doble enfoque, lingüístico y cultural. Dichas actividades serán lo suficientemente variadas como para atender a la diversidad de intereses y capacidades del alumnado: cuestionarios, notas explicativas, comentarios, guiones de búsqueda de información, cuestiones teóricas o prácticas... Los textos traducidos de autores clásicos introducirán al alumno en el mundo literario latino y, mediante su lectura y comentario, se estimulará el análisis comparativo, la crítica y la curiosidad por conocer otros textos clásicos. Los textos bilingües son además un material complementario para progresar en los conocimientos lingüísticos, ya sea a través de búsqueda de paralelismos entre original y traducción y de referencias léxicas, morfológicas o sintácticas, ya a través del intento de lograr una expresión lo más literal posible del contenido del texto latino, facilitando así el tránsito hacia la técnica de la traducción.

El trabajo en torno a los textos latinos será fundamentalmente de orientación lingüística, aunque sin perder nunca de vista el contexto histórico, social, cultural y literario. La complejidad de los mismos irá progresivamente aumentando y, para obviar las dificultades que plantean al principio los escasos conocimientos del alumno,

se dará la traducción de los pasajes más difíciles o se adelantará alguna cuestión gramatical que el alumnado pueda comprender, aunque sea necesario volver más adelante sobre la misma cuestión. Este retorno cíclico a las cuestiones gramaticales facilitará al alumno la comprensión, la memorización y la sistematización de la gramática, en un progreso adecuado de aprendizaje. Conviene diseñar actividades previas al análisis, comprensión y traducción del texto para despertar la curiosidad del alumno por conocer aquellos elementos lingüísticos y culturales necesarios para entender su contenido. Si, por ejemplo, un texto latino es presentado al alumno con un repertorio de preguntas relativas a su contenido, tal vez esto genere en él un esfuerzo por la comprensión del contenido del texto desde la reflexión y análisis de los elementos morfológicos, sintácticos y léxicos. Mediante la lectura del texto y las actividades en torno al mismo, se pretende que el alumno reflexione, analice y entienda el contenido global del fragmento o de la frase latina. La versión literal o primera aproximación a la traducción al castellano o a su lengua materna será el paso siguiente.

En este primer curso de Latín las explicaciones fonéticas se reducirán a las reglas necesarias para la comprensión de los fenómenos más frecuentes que explican la evolución desde el latín clásico al castellano y otras lenguas utilizadas por el alumno. En el estudio de la morfología se estudiarán sólo las estructuras regulares. Las formas irregulares, caso de que aparezcan, se salvarán con notas aclaratorias. En sintaxis, partiendo de la lengua del alumno, se insistirá sobre todo en el análisis y comparación de estructuras sencillas. En cuanto al léxico, se seleccionarán palabras de alta frecuencia en latín y de gran productividad en castellano. La metodología para el aprendizaje del vocabulario puede ser muy variada, desde la elaboración de un pequeño diccionario personal, que sería en este curso el único material de consulta léxica, hasta la realización de actividades de derivación, composición y constitución de familias léxicas. En todo caso, el alumno debe ser consciente de que, como en toda lengua, el aprendizaje del léxico latino es básico para conocer la lengua latina. No es aconsejable el uso del diccionario.

En general, en la enseñanza de Latín, como en la de otras lenguas, se logra la mayor eficacia mediante una metodología activa y participativa. Esto significa que el alumno de Latín debe realizar un estudio activo de la lengua latina, es decir, debe usar, manipular la lengua latina. Esto no significa necesariamente hablar en Latín, pero sí significa leer, escuchar, escribir, comprender, analizar y traducir frases y textos latinos, y significa también realizar actividades en torno a la frase o al texto latino; actividades que exijan utilizar elementos morfológicos, sintácticos y léxicos para completar frases, transformarlas, compararlas con otras castellanas, seleccionar la equivalente castellana y otro tipo de ejercicios prácticos que pueden inspirarse en la didáctica de las lenguas modernas y que pueden ser muy útiles en el aprendizaje de esta lengua. Por supuesto, todas las actividades programadas, de sensibilización, de motivación inicial, de aprendizaje o de evaluación, deberán tener en cuenta los organizadores previos del alumnado, sus modos de aprendizaje y sus focos de interés, de modo que se logre el objetivo de provocar una actitud favorable y receptiva por su parte, requisito previo para un aprendizaje eficaz.

**b) Estrategias de animación a la lectura y el desarrollo de la expresión y comprensión oral y escrita**

La propia naturaleza de la materia de Latín, que conjuga una parte lingüística y otra literaria y cultural, anima continuamente a que los alumnos lean y sientan interés y placer por la lectura, pues se trabaja con textos de autores de la literatura latina, que tanto han influido en la literatura posterior dentro y fuera de España. La práctica de la traducción favorece además el desarrollo de la expresión y comprensión escrita: se pide que los alumnos realicen las traducciones por escrito en sus cuadernos; luego se corrigen en la pizarra y, en algunos casos, se aportan distintas posibilidades de traducción para una misma estructura sintáctica, tratando de enriquecer así la expresión oral y escrita de los alumnos.

Los contenidos culturales y literarios de las materias se prestan además a realizar lecturas complementarias de autores, no sólo latinos, sino también de épocas posteriores e incluso actuales, con la finalidad de que los alumnos tengan una visión lo más amplia y documentada posible de esos aspectos. Algunas de estas lecturas se realizan en el aula, utilizando las que aparecen en los libros de texto o en otros libros, en voz alta, con el doble objetivo de mejorar la lectura, la expresión y comprensión oral de los alumnos de un lado, y de llevar a cabo un análisis de los textos en diferentes niveles, de otro. Otras lecturas son recomendadas por este Departamento, y se ponen a disposición de los alumnos los fondos de los que dispone, para su consulta o préstamo; asimismo se les aconseja que utilicen las bibliotecas, tanto las del propio centro, como las públicas.

En cuanto a medidas concretas de la materia:

En cada evaluación, los alumnos deben realizar un trabajo escrito sobre contenidos culturales. Para ello, además de las explicaciones del profesor, del propio libro de texto, de materiales audiovisuales, etc., los alumnos deben leer alguna obra literaria, se anima a los alumnos a que consulten y lean otras fuentes de información: libros, enciclopedias, revistas, periódicos, páginas web,...

Además, en este Departamento se ha programado la asistencia de los alumnos a una representación de teatro clásico por lo que, de llevarse a efecto, se pedirá a los alumnos que lean previamente la obra que se vaya a representar y se trabajarán diversos aspectos relacionados con la misma.

### **c) Estrategias para incorporar la educación en valores democráticos.**

Los valores se presentan como un conjunto de contenidos que interactúan en todas las áreas del currículo escolar, y su desarrollo afecta a la globalidad del mismo; no se trata pues de un conjunto de enseñanzas autónomas, sino más bien de una serie de elementos del aprendizaje sumamente globalizados.

Se parte del convencimiento de que los temas transversales deben impregnar la actividad docente y estar presentes en el aula de forma permanente, ya que se refieren a problemas y preocupaciones fundamentales de la sociedad.

Los temas transversales se abordan en los diferentes tipos de contenidos de la materia, ya sea en los textos originales latinos, que permiten desarrollar esos temas, o de manera más directa, con textos y actividades concretos para cada tema.

Se consideran todos los temas transversales, sobre todo en los textos de autores latinos traducidos, puesto que se analizan y estudian todos los aspectos que conformaron la civilización de la antigua Roma. Todos los temas tienen su aplicación por comparación con la situación actual.

Entre los temas transversales que tienen una presencia más relevante en esta etapa destacamos:

- **Educación moral y cívica.**

Pretende el desarrollo moral de la persona y educar para la convivencia en el pluralismo mediante un esfuerzo formativo en las siguientes direcciones:

- Desarrollar el juicio moral atendiendo a la intención, fines, medios y efectos de nuestros actos.
- Desarrollar actitudes de respeto hacia los demás.
- Fomentar el conocimiento y la valoración de otras culturas.
- Conocer y ejercer las formas de participación cívica, el principio de legalidad y los derechos y deberes constitucionales.
- Ejercitar el civismo y la democracia en el aula
- Analizar la pervivencia del latín en Europa.
- Valorar la herencia cultural de Roma en el pensamiento, la cultura y el arte de Europa.

- Despertar el interés por la cultura que Roma desarrolló y nos legó, subrayando sus diferencias y semejanzas con otras culturas, desarrollando así actitudes de respeto por otros pueblos.

- **Educación para la salud.**

- Adquirir un conocimiento progresivo del cuerpo, de las principales anomalías y enfermedades, y del modo de prevenirlas y curarlas.
- Desarrollar hábitos de salud: higiene corporal y mental, alimentación correcta, prevención de accidentes, relación no miedosa con el personal sanitario, etc.
- Resaltar los hábitos de salud existentes entre los romanos y deducir sus consecuencias.

- **Educación para la paz.**

No puede disociarse de la educación para la comprensión internacional, la tolerancia, el desarme, la no violencia, el desarrollo y la cooperación. Persigue estos objetivos prácticos:

- Educar para la acción. Las lecciones de paz, la evocación de figuras y el conocimiento de organismos comprometidos con la paz deben generar estados de conciencia y conductas prácticas.
- Entrenarse para la solución dialogada de conflictos en el ámbito escolar.
- Fomentar el diálogo como forma de solución de diferencias, mediante el análisis de problemas históricos de enfrentamientos ocurridos en Roma.
- Analizar y reconocer en los textos las aportaciones de personajes de cualquier ámbito del mundo romano en el fomento de la paz, las relaciones entre los diversos pueblos y la convivencia.
- Apreciar y valorar la diversidad lingüística y cultural de Europa como muestra de convivencia entre pueblos.

- **Educación del consumidor.**

Plantea, entre otros, estos objetivos:

- Adquirir esquemas de decisión que consideren todas las alternativas de consumo y los efectos individuales, sociales, económicos y medioambientales.
- Desarrollar un conocimiento de los mecanismos del mercado, así como de los derechos del consumidor y las formas de hacerlos efectivos.
- Crear una conciencia de consumidor responsable que se sitúa críticamente ante el consumismo y la publicidad.

- **Educación no sexista.**

La educación para la igualdad se plantea expresamente por la necesidad de crear desde la escuela una dinámica correctora de las discriminaciones. Entre sus objetivos están:

- Desarrollar la autoestima y una concepción del cuerpo como expresión de la personalidad.
- Analizar críticamente la realidad y corregir prejuicios sexistas y sus manifestaciones en el lenguaje, publicidad, juegos, profesiones, etc.
- Adquirir habilidades y recursos para realizar cualquier tipo de tareas, domésticas o no.
- Consolidar hábitos no discriminatorios.
- Reconocer en textos clásicos situaciones de discriminación por razón de sexo.
- Reflexionar y sacar consecuencias de las situaciones observadas para evitar la discriminación.

- **Educación ambiental.**

Entre sus objetivos se encuentran los siguientes:

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adquirir experiencias y conocimientos suficientes para tener una comprensión de los principales problemas ambientales.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar conciencia de responsabilidad respecto del medio ambiente global.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar capacidades y técnicas para relacionarse con el medio sin contribuir a su deterioro, así como hábitos individuales de protección del medio.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Deducir de la postura de los romanos ante el universo, posiciones de respeto ante la naturaleza.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identificar y respetar en el entorno restos arqueológicos clásicos.</li> </ul>

- **Educación sexual.**

Se plantea como exigencia natural de la formación integral de la persona. Sus objetivos fundamentales son los siguientes:

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adquirir información suficiente y científicamente sólida acerca de estos aspectos: anatomía y fisiología de ambos sexos; maduración sexual; reproducción humana; prevención de embarazos; enfermedades venéreas y de transmisión sexual, etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Consolidar una serie de actitudes básicas: autodominio en función de criterios y convicciones; naturalidad en el tratamiento de temas relacionados con la sexualidad; criterios de prioridad en casos de conflicto entre ejercicio de la sexualidad y riesgo sanitario; hábitos de higiene; etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Proporcionar criterios para elaborar juicios morales sobre los delitos sexuales, la prostitución, la utilización del sexo en la publicidad, la pornografía, la reproducción asistida, etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analizar y comentar hábitos sexuales de los romanos dentro de su contexto histórico y confrontarlos con las concepciones actuales.</li> </ul>

- **Educación vial.**

Propone dos objetivos fundamentales:

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrollar juicios morales sobre la responsabilidad humana en los accidentes y otros problemas de circulación.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adquirir conductas y hábitos de seguridad vial como peatones y como usuarios de vehículos.</li> </ul>

**d) Medidas para incorporar las tecnologías de la información y la comunicación.**

Se realizarán consultas en páginas web, ejercicios, webquests, etc. Para el visionado de presentaciones, diapositivas o vídeos no será necesario trasladar a los alumnos ya que el aula donde se imparte la materia cuenta con todos los recursos didácticos precisos.

Además los trabajos que deben realizar los alumnos, necesarios para su evaluación, los realizarán con el programa PowerPoint o similar lo cual les servirá para la exposición que ejecutarán ante sus compañeros y el profesor en clase.

**e) Medidas previstas para atender a la diversidad del alumnado.**

En la etapa de la ESO el profesor en el aula ha de tener en cuenta la individualización de la enseñanza, partiendo siempre de la situación inicial de cada alumno en concreto. Éste, de forma única e individual, ha de tener a su alcance una educación basada en su motivación, intereses y capacidades de aprendizaje.

Nos proponemos así ajustar nuestra ayuda pedagógica a cada alumno y alumna en concreto, debido a que la *ratio* del aula nos lo permite, elegir cuidadosamente los recursos didácticos y variar siempre que sea necesario nuestra estrategia metodológica, llevando una metodología diversa, mediante:

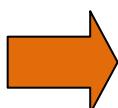
- El trabajo individual y en pequeños grupos.
- La realización de un seguimiento diario de los alumnos con dificultades.
- Se utilizará material didáctico cercano a sus intereses y, sobre todo, práctico.

- No se comparará al alumno con el grupo.

En todo momento, se estará abierto a la realización de pequeñas adaptaciones, si así se requiere. Para ello seguiremos unas pautas de trabajo: determinación de qué es lo que el alumno no consigue hacer, determinación de los contenidos a trabajar y la metodología a utilizar y comprobación mediante la evaluación de cuáles han sido los objetivos conseguidos.

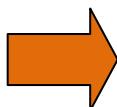
En este curso hay tres alumnos de Diversificación a los que habrá que prestar una ayuda y un apoyo especiales para que consigan alcanzar los contenidos mínimos de la materia.

También se tendrá en cuenta a los alumnos con altas capacidades para ofrecerles tareas de ampliación y trabajos de investigación que fomenten su motivación por la materia.



### **PROCEDIMIENTOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN.**

Se usarán ejercicios y pruebas escritas.



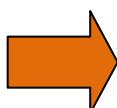
### **CONTENIDOS MÍNIMOS.**

Dada la doble vertiente cultural y lingüística de la asignatura se consideran básicas:

a) La capacidad de reconocer el legado de Grecia y Roma y el origen grecorromano en diferentes aspectos de la vida cotidiana y de la sociedad actuales.
b) La capacidad de conocer y valorar que la diversidad lingüística y cultural de España tiene su origen en la lengua y cultura latina y en menor grado la griega y de adquirir los mecanismos de formación de palabras (derivación y composición de origen grecolatino) trabajados durante el curso.

Estas capacidades básicas pueden concretarse en los siguientes contenidos mínimos exigibles:

- Conocimiento básico de los **aspectos léxico y morfosintáctico** de las lenguas clásicas y en especial del latín, como origen de las lenguas romances y por tanto, de la lengua española y como vehículo de transmisión cultural.
- Indoeuropeo, Latín y lenguas romances.
- Sistema del léxico: principales prefijos y sufijos griegos y latinos; cultismos y palabras patrimoniales; reglas generales de evolución del latín al castellano; latinismos y helenismos.
- Sistema de la lengua: alfabetos. Cuestiones generales de introducción a la Morfosintaxis latina.
- Conocimiento básico de algunos **aspectos culturales** de Grecia y Roma:
- Panorama histórico y político-social.
- Mitología: principales mitos griegos y romanos.
- Géneros literarios.
- La Romanización - con especial atención al entorno más próximo al alumno-.



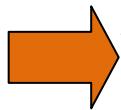
### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN.

La nota trimestral se obtendrá de los ejercicios de cada tema visto durante ese trimestre, en los que las cuestiones de morfología aportarán un 50% de la nota, las cuestiones relacionadas con léxico o cultura un 30%, las cuestiones de sintaxis un 10% y la traducción un 10%. Los resultados entre 0 y 4'4 tendrán una calificación de Insuficiente; entre 4'5 y 5'4, de Suficiente; entre 5'5 y 6'4, de Bien; entre 6'5 y 8'4, de Notable; y entre 8'5 y 10, de Sobresaliente.

La nota final será la media de los resultados de cada uno de los tres trimestres, que dará lugar a una calificación acorde con los baremos antes citados.

***Actividades de recuperación para alumnos con la materia no superada de cursos anteriores y orientaciones y apoyos para lograr dicha recuperación.***

Al ser este el primer curso de Latín para los alumnos, no hay alumnos con la materia no superada de cursos anteriores.



## **ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES.**

Asistencia al Festival de Teatro Juvenil Grecolatino en Zaragoza junto con los alumnos de Latín y Griego de Bachillerato.

Alagón, octubre de 2025.

Javier Peiró Sánchez, jefe del Departamento.